

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG

für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

www.echinger-forum.de



Erste Besichtigung des runderneuernten Rathauses

Karl-Heinz Damnik/Treffpunkt neues Bürgerbüro, im neu errichteten Teil des Rathauses, aber an alter Stelle. Bürgermeister Sebastian Thaler und die verantwortlichen Architekten Susanne Wehkamp und Tobias Mattes vom Architekturbüro Köhler/Wehkamp waren anwesend, um das Haus vorzustellen.



Bei der Besichtigung im Foyer, noch während der Umzugsarbeiten: (v. li.) Berichterstatter Karl-Heinz Damnik, die Architekten Tobias Mattes und Susanne Wehkamp.

Der neue Sitzungssaal im Erdgeschoss. (Bilder: H. Müller-Saala)



Ein riesiger, geschwungener Tresen zieht die Aufmerksamkeit sofort auf sich. Überall kleine Rückzugbüros, in welchen der Bürger individuell beraten werden kann. Im Foyer ein Stäbchenparkett, ersatzweise entstanden, weil der Bodenleger eine untragbare Arbeit ablieferte und gefeuert wurde. Um im Zeitrahmen zu bleiben, mussten nun kleinere Firmen einspringen, um diesen Job zu erledigen, darunter auch die Echinger Schreinerei Kuffner.

Die kreisrunden Leuchtkörper in Treppenhaus, Sitzungszimmer und Trauzimmer bringen einen besonderen Hingucker, im Trauzimmer mit verschlungenen Ringen über dem Schreibtisch des Standesbeamten, der Situation entsprechend. (Das Trauzimmer hat zusätzlich eine Fluchttür, allerdings ist dies eine Anordnung der Feuerwehr und nicht für die dort zu Trauenden als letzter Ausweg gedacht...)

Die Grundfarbe im Rathaus ist blau in vielen Nuancen, so ist auch die Bestuhlung im Sitzungsraum der Gemeinderäte in drei Blautönen gestaltet. Der ganze Bau ist nun irgendwie heller und freundlicher geworden, vor allem durch großformatige Fensterflächen in zeitgenössischer Gestaltung.

Das Rathaus hat nun in drei Himmelsrichtungen Eingänge, einer davon ist barrierefrei und gilt als Haupteingang. Somit auch eine neue Adresse: Gemeinde Echting, Bürgerplatz 1, 85386 Echting.

Die noch weißen Wände sollen durch einem Wettbewerb viele Echinger Fotografen dazu auffordern, eindrucksvolle Ortsbilder zu liefern, aus denen zum Schluss etwa 20 Stück ausgewählt werden, damit sie die weißen Wände mit fröhlichen Farben auflockern.

Das jetzige Bürgermeisterbüro befindet sich an der Stelle, an der früher der Sitzungsraum war. Das Mobiliar ist neu angeschafft, bis auf die Bürostühle, da wollten die Mitarbeiter ihre alten behalten, wenn man sich nicht doch noch anders entscheidet. Alle Büros haben höhenverstellbare Schreibtische und können sich damit der Mitarbeitergröße anpassen, überhaupt alles ist sehr übersichtlich und zweckmäßig geplant worden.

Oben gibt es noch 2 Büros mit einer Kopfhöhe von 2 Metern, die nur durch eine dreistufige Treppe zu erreichen sind. Hier wird in der Zukunft ein Lagerraum für Ablage und Archiv eingerichtet.

Am Ende des Rundgangs bedankte sich Bürgermeister Thaler bei beiden Architekten, dass seine Wünsche weitgehend berücksichtigt worden sind und der Kostenbereich im Rahmen geblieben ist. Ein paar Zahlungen werden sich schon noch ergeben, da die Außenanlagen noch nicht fertig sind und noch eine „heimische“ Nordmanntanne, als ewiger Christbaum, gepflanzt wurde.

Zu unserem Titelbild

Irene Nadler/ Dieses Bild kann man nicht so oft in der Natur sehen. Es ist ein Wechselkröten-Pärchen hier in unserem Gemeindegebiet, das sich zur Paarung gefunden hat. Die Wechselkröten sind auf der Roten Liste, das bedeutet, dass sie vom Aussterben bedroht sind.

Die Wechselkröten locken zwischen April und Ende Mai mit einem Trillern ihre Partnerin an. In langen Schnüren, die sie um Halme oder kleine Steine wickeln, legen sie ihren Laich im Wasser ab. Von den vielen Kaulquappen, die sich nach kurzer Zeit im Wasser tummeln, kommen nur wenige bis zur ausgewachsenen Kröte durch, da sie viele Feinde, wie Libellenlarven, andere Wassertiere und Vögel haben.

AMTLICHE MITTEILUNGEN



Gemeinde Echting

Fürholzener Str. 14, 85386 Echting

Telefon: 089 / 319000-0

Telefax: 089 / 319000-80

E-Mail: gemeinde@eching.de

Öffnungszeiten für Rathaus und Bürgerbüro:

Montag 08.00 – 16.00 Uhr

Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr

Mittwoch 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 08.00 – 12.00, 15:00 Uhr - 18:00 Uhr

Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Bitte beachten Sie:

Seit dem 28.04.2021 ist das Rathaus wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie geöffnet; allerdings bitten Sie auch weiterhin um vorherige telefonische Terminvereinbarung. Termine können unter der Telefonnummer (089) 319000-0 vereinbart werden und werden nur unter Beachtung der Hygienemaßnahmen (Mund- und Nasenschutz bitte mitbringen!) und dem nötigen Mindestabstand durchgeführt. Des Weiteren ist die Vorlage eines negativen Coronatests (nicht älter als 24 Stunden) erforderlich

Bürgersprechstunden

Trotz der aktuellen Einschränkungen hält Bgm. Thaler am Angebot der wöchentlichen Bürgersprechstunde am Dienstag fest. Allerdings findet diese bis auf weiteres als Videokonferenz bzw. telefonisch statt. Herr Thaler freut sich auf die Diskussion mit Ihnen rund um die verschiedenen Themen unserer Gemeinde (weitere Infos dazu — auch zur Anmeldung — finden Sie unter www.eching.de/buergersprechstunde)



Bürgermeister Thaler im neuen Bürgerbüro.

DIESMAL LESEN SIE

Amtliche Mitteilungen	3 - 5
ASZ / Gemeinderat	5 - 8
Kirche / Kultur / VHS	8 - 10
Vereine	10 - 14
Parteien	14 - 18
Ortsteile / Echting Aktuell	18 - 22
Umwelt / Leserbrief / Wirtschaft	23 - 26
Impressum	25
Xare / Termine	26 - 27

Zum Zeitpunkt der Drucklegung lag kein Bürgermeisterbrief vor.

Aus dem Fundbüro

(Fundsachen bis einschließlich 30. April 2021)

- Fahrräder: verschiedene Farben; Kickboard
- Schmuck: Armbanduhr, Ringe
- div. Haustürschlüssel, div. andere Schlüssel, Autoschlüssel
- Geldbeutel, Smartphones und Zubehör; EC-/Kreditkarte
- Bolzenschneider, Koffer, Brillenglas, Lesebrille
- Katze, Vogel, Kaninchen

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Montag	geschlossen
Dienstag	15:00 - 18:30 Uhr
Mittwoch	15:00 - 18:30 Uhr
Donnerstag	geschlossen
Freitag	13:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit einer Anzeige und einer empfindlichen Geldbuße rechnen.

Ein wichtiger Hinweis: Die Nutzung des Wertstoffhofs ist derzeit ausdrücklich nur mit Mund-Nasenschutz gestattet!

Kostenlose Sammlung von Hartkunststoffen

Seit Jahren wird an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Freising die kostenlose Annahme von Nicht-Verpackungs-Kunststoffen aus Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) angeboten. Der Landkreis sammelt diese Abfälle, um sie wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll wiederzuverwerten. Beispiele für Haushaltgegenstände aus PE- und PP-Kunststoffen sind Schüsseln, Waschkörbe, Eimer, Regentonnen, Kanister, Gießkannen, Gartenmöbel und Kinderspielzeug. Behältnisse müssen restentleert und frei von Fremdanhaftungen sein.

Die Kennzeichnungen auf den Kunststoffartikeln „PE-HD“, „PE-LD“ und „PP“ dienen hierbei zur Orientierung. Bisher wurden diese sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen über die Restmülltonne entsorgt und in der Müllverbrennungsanlage München-Nord energetisch verwertet. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Artikel aus PVC, Gummi, Acryl und Weichkunststoffe, wie z. B. Folien, Siloplanen, Planschbecken, Schlauchboote oder Zelte.

Aufkleber auf den Containern und kostenlos in den Wertstoffhöfen aufliegende Merkblätter geben detailliert Auskunft. Nähere Einzelheiten können Sie auch im Internet unter www.kreis-freising.de finden.

Die „Rote Tonne“

In den Wertstoffhöfen der Städte, Märkte und Gemeinden des Landkreises Freising werden auch Druckerpatronen, Tonerkartuschen und Tintenpatronen aus Druckern, Faxgeräten und Kopierern sowie digitale Datenträger (CDs, DVDs und Disketten) gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt. Gemeinsam mit einem Recyclingpartner stellt die Kommunale Abfallwirtschaft des Landratsamts Freising die Rote Tonne für die Sammlung von leeren Tonerkartuschen und Drucker- und Tintenpatronen auf. Neben Druckermodulen können in den Roten Wertstoffsammelbehältern auch digitale Datenträger wie CDs, DVDs und Disketten entsorgt werden (bitte ohne Schutzhüllen, da deren Recycling derzeit nicht möglich ist!).

Wichtiger Hinweis zu den verschiedenen Müllabfuhrterminen:

Unter www.heinz-entsorgung.de können Sie Ihre Gemeinde und Ihre Straße eingeben; Sie erhalten dann die verschiedenen Abfuhrtermine für Ihre Straße als Liste oder können Sie als Kalender (PDF-Datei) herunterladen.

Problemmüllsammelungen 2021

Im Landkreis Freising können während des Jahres kostenlos Problemabfälle aus Haushalten bei den Problemmüllaktionen in den Gemeinden abgegeben werden, wobei es jedem Bürger gestattet ist, in jeder Gemeinde seinen Problemmüll abzuliefern. Problemabfälle sind Abfälle, die in besonderem Maße gesundheits- oder umweltgefährdend sein können und deshalb nicht in die Mülltonne dürfen: Beizen, Lösungsmittel, Batterien, Säuren, Laugen, ölhaltige Produkte, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte, Chemikalien und ähnliche Abfälle.

Altöl ist an der Verkaufsstelle zurückzugeben; es besteht eine Rücknahmepflicht des Handels. Ebenso sind Feuerlöscher über den Fachhandel zu entsorgen.

Dispersions- u. Wandfarben bitte eintrocknen lassen und über die Restmülltonne entsorgen, ebenso eingetrocknete Farb- u. Lackreste. Diese Abfälle werden bei den Problemmüllaktionen nicht mehr angenommen.

Termine in Eching im Jahr 2021:

15.06.2021 von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr
Wertstoffhof, Dietersheimer Straße 17
17.07.2021 von 11.30 Uhr bis 13.00 Uhr
Wertstoffhof, Dietersheimer Straße 17

Energieberatungen vor Ort durch den VerbraucherService Bayern im KDFB e.V.

Der nächste Termin im Bürgerhaus Eching (Seminarraum 2, 14:00 Uhr – 18:00 Uhr) ist am 13.07.2021 vorgesehen; in Neufahrn (Rathaus; ab 14:00 Uhr) findet der nächste Termin am 08.06.2021 statt.

Bitte bei Frau Britz (Gde. Eching) unter 089/31900039, oder beim Verbraucherservice Bayern direkt (0800 / 809 802 400) anmelden. Dauer: ca. 30 Minuten; Gebühr: Keine). Weitere Infos zum Thema finden Sie unter www.verbraucherservice-bayern.de/themen/energie/energieberatung/

Der Blutspendedienst des BRK informiert

Spenderservice: Alle Blutspendetermine und weiterführenden Informationen für Spender und an der Blutspende Interessierte, beispielsweise zum kostenlosen Gesundheitscheck, sind unter der kostenlosen Hotline des Blutspendedienstes 0800 / 11 949 11 zwischen 7.30 Uhr und 18.00 Uhr oder unter www.blutspendedienst.com im Internet abrufbar. Der nächste Termin in Eching ist noch nicht bekannt.

Die nächsten Termine im näheren Umkreis:

Unterföhring: Freitag, 04.06., 15:00 Uhr – 20:00 Uhr, Bürgerhaus, Münchner Str. 65, 85744 Unterföhring

Hallbergmoos: Dienstag, 08.06., 15:30 Uhr – 20:00 Uhr, Gemeindesaal, Theresienstr. 6, 85399 Hallbergmoos

Dazu folgende ergänzende Info des Blutspendedienstes des BRK:

Blutspendetermine finden weiterhin statt! Alternativloses Engagement auch in Coronazeiten überlebenswichtig

Auch in Zeiten steigender Corona-Zahlen darf die dringende, regelmäßige Notwendigkeit der Blutspende bitte nicht in Vergessenheit geraten. Blutspendetermine sind von den Kontaktbeschränkungen ausgenommen. Daher dürfen und müssen diese unter Einhaltung bestehender strenger Hygienemaßnahmen weiterhin durchgeführt werden.

Einmal mehr zählt es, füreinander einzustehen und gemeinsam dafür Sorge zu tragen, dass unsere Mitmenschen in den Krankenhäusern auch im Herbst und Winter lückenlos mit überlebenswichtigen Blutpräparaten versorgt werden können. Zusammenhalt, Rücksichtnahme und Solidarität sollten im Mittelpunkt unseres Handelns stehen.

Allen Spenderinnen und Spendern, die auch in der aktuellen Pandemie diesen unersetzlichen Dienst an der Gemeinschaft leisten, gebührt

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

- Wir bieten an:
- Baumpflege und Gehölzschnitt
 - Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken
 - Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, Tel. 089/3 19 31 73, Fax 089/3 19 55 31

höchster Respekt und Anerkennung. Sie sind tragende Säulen des Gesundheitssystems in Deutschland.

Es gibt weder eine künstliche Alternative zu gespendetem Blut, noch kann es aufgrund geringer Haltbarkeiten für „schlechte Zeiten“ zurückgelegt werden. Zur ersten Hochphase der Pandemie konnte der Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes (BSD) vermehrt Erstspenderinnen und Erstspender verzeichnen. Ein sehr positiver Trend, den es unbedingt fortzusetzen gilt. Zudem ist die nachhaltige Unterstützung der langjährigen Stammspenderinnen und Stammspender auch weiterhin äußerst wichtig.

www.wein-und-more.de
Italien
Lugana 0,75l
Wein und More
Öffnungszeiten:
Fr. 14 - 18 und Sa. 9 - 13 Uhr
Frühlingstr. 16 Eching 089/319 028 11

MehrgenerationenHaus Alten Service Zentrum

Die Mitarbeiter*innen des Alten-Service-Zentrums/MehrGenerationenHouses sind auch für Sie persönlich, telefonisch (089 327142-0) oder per Mail (info@asz-eching.de) erreichbar. Gerne können Sie uns ansprechen, wenn Sie Beratung rund um das Thema Pflege, Häusliche Versorgung oder andere Anliegen haben. Auch eine Videoberatung ist möglich.

Helfer*innen gesucht!

Das Alten-Service-Zentrum/MehrGenerationenHaus Eching sucht dringend Menschen im Rahmen einer gemeinnützigen Tätigkeit für die Betreuung und Hilfe bei Älteren daheim. Sie erhalten 10,50€ pro Stunde im Rahmen der steuerfreien Aufwandsentschädigung. Bei Interesse oder für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Alten-Service-Zentrum/MehrGenerationenHaus.

Corona-Fonds

Jetzt leben wir schon seit fast einem Jahr mit der Corona-Pandemie und gehen damit mehr oder weniger routiniert um, oder wir haben uns daran gewöhnt. Viele Maßnahmen wurden eingeleitet, um den Menschen in der Pandemie das Leben zu erleichtern.

Wie Ihnen bekannt ist, hat auch das MehrGenerationenHaus Eching einen Hilfsfonds eingerichtet, um Menschen in Eching zu helfen. Hierfür stehen auch heute noch einige Mittel zur Verfügung. Nutzen Sie also diese Möglichkeit, sich zu bewerben. Der Hilfsfonds ist offen für alle, die Corona-bedingt einen finanziellen Engpass haben. Ein Zuschuss zur Überbrückung, eine Anschaffung, die nicht aufgeschoben werden kann, Probleme wegen Gehaltseinbußen – in all diesen Fällen will das MehrGenerationenHaus schnell und unbürokratisch helfen.

Berechtigte Anliegen haben bei uns auf jeden Fall auch Aussicht auf Erfolg. Fragen kostet

Abgabemöglichkeit in:
Eching
Rufen Sie uns gerne an unter
08136-89 32 22

Betten Kerle
Ihr Vertrauen bürgt für unsere Qualität

Betten made in Bavaria

Dachauer Str. 15
85229 Markt Indersdorf
Telefon 08136-89 32 22
Fax 08136-93 88 56
www.betten-kerle.de
Email: info@betten-kerle.de

- * Bettfedernreinigung-, Inletterneuerung und Umarbeitung -im Haus-
- * Daunendecken- und Kissenanfertigung -im Haus-
- * Verarbeitung vorwiegend bayerischer Gänsedaunen- und Federn

nichts und können an Klaus-Dieter Walter, 089 327 14222 oder walter@asz-eching.de, gerichtet werden. Wer spenden will, kann dies unter „Älter werden in Eching e.V.“, IBAN-Nr.: DE14 7005 1003 0025 8104 33 tun, Verwendungszweck Corona-Hilfe. Für die Zusendung einer Spendenquittung bitte Namen und Adresse angeben.

Kontakt halten – Leihgeräte zum Anschluss an die digitale Welt

Sie wollen einmal ausprobieren, wie Tablets funktionieren? Sie möchten an Videotreffen mit Freunden und Bekannten teilnehmen oder selbst dazu einladen? Sie brauchen kurzfristig eine Möglichkeit mit einem Gerät Emails abzurufen? Sie haben keine Kamera an Ihrem PC? Ihr eigenes Gerät ist defekt?

Das MehrGenerationenHaus Eching verleiht Tablets oder Notebooks/Laptops an Interessierte. Die Geräte können kontaktflos im Alten-Service-Zentrum/MehrGenerationenHaus, Bahnhofstr. 4, abgeholt werden. Bei Bedarf ist eine Einweisung möglich. Informationen unter: 089-327 142-0 / mail: walter@asz-eching.de.

Mediensprechstunde kontaktlos

Das MehrGenerationenHaus Eching ist für Ratsuchende zu Themen rund um die digitale Welt da. Von Smartphone über PC und Laptop bis hin zu digitalem Radio und TV stehen Ihnen freiwillige Experten zur Verfügung. Die Beratung erfolgt bevorzugt über Telefon und Online per Email. Informationen unter: : 089-327 142-0 oder per mail: walter@asz-eching.de. Aktionstage der Mehrgenerationenhäuser - Überraschung unterm Schirm Corona-bedingt finden in diesem Jahr die Aktionstage des MehrGenerationenHouses Eching unter dem Motto ‚Pflücke Dir eine

Überraschung‘ statt. Sie finden unter der Kastanie vor dem MehrGenerationenHaus (Bahnhofstraße 4 in Eching) Anregungen zum Spielen, Nachdenken, Rätseln, Basteln und Verspeisen zum kostenlosen Mitnehmen für Jung und Alt. Die Aktion läuft von Mo. 7.6. bis Do., 10. Juni 2021, täglich von 9-16 Uhr. Bitte achten Sie auf die geltenden Hygieneregeln.

Diesjährige ASZ-Reise

Die Reise ins „sächsische Dreigestirn“, u. a. nach Leipzig, Chemnitz und Dresden, findet vom 28.9.-3.10.2021 statt.

Wir bleiben zuversichtlich und hoffen, dass in diesem Jahr die ASZ-Reise stattfinden kann. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Flyern, die im ASZ zur Mitnahme ausliegen. Gerne schicken wir Ihnen die Reiseinformationen per Post oder Mail zu, dazu einfach unter 089327142-0 oder per Mail info@asz-eching.de anfordern.

Schließung der Sozialstation des ASZ in Eching

ASZ/ Die Corona-Pandemie hat den Pflegenotstand in Deutschland verschärft, Abwanderungen in andere Sozialberufe und Heimschließungen sind kein Geheimnis mehr. Nach aktuellen Schätzungen fehlen 45.000 Arbeitskräfte in der Kranken- und Altenpflege. Pflegeexperten befürchten pandemiebedingt eine Kündigungswelle.

Auch Echings ASZ/MGH hat dieser Notstand erreicht. Der Vorstand des Vereins "Älter werden in Eching" hat nun die äußerst unangenehme Pflicht, sie alle zu informieren, dass die Sozialstation des ASZ/MGH aufgrund von Personalmangel geschlossen werden muss.

KLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Uhlandstraße 12 · 85386 Eching Telefon 0 89/3 19 11 45 info@haschke.com

Ihr Immobilienmakler in Eching

Verkauf Ihrer Wohnung / Hauses / Grundstücks
Bewertung Ihrer Immobilie
Vermietungen

HAUS (RH, REH, DHH) von vorgemerkten Kunden dringend zu kaufen gesucht!

! AKTUELL !
Appartements, 2 + 3-Zi Wohnungen und Häuser
in Eching / Neufahrn und Umgebung **zum Kauf gesucht!**

BAUGRUND dringend gesucht

Nachruf

Dr. Joachim "Jockel" Enßlin, Ehrenvorsitzender des Vereins "Älter werden in Eching", ist tot. Völlig unerwartet und für viele überraschend verstarb der Ehrenvorsitzende Mitte April.

Bereits im Jahre 1985 begann in Eching die Grundsatzdiskussion um ein Seniorenzentrum. Ein Jahr später erstellte die Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen ein umfangreiches Positionspapier. "Jockel" war zu diesem Zeitpunkt Bürgermeister und intensiv in dieses Thema eingebunden.

Im Mai 1989 wurde in Eching der Verein "Älter werden in Eching" gegründet und der erste Rahmenvertrag vom Vorsitzenden Dr. Georg Burger und dem Bürgermeister der Gemeinde Eching, Dr. Joachim Enßlin, unterzeichnet. In den kommenden Jahren etablierte sich die mittlerweile weit über die Grenzen Eching hinaus bekannt gewordene soziale Einrichtung, immer begleitet durch den Bürgermeister, den weit über die Grenzen der Gemeinde hinaus bekannt gewordenen "roten Jockel", Dr. Joachim Enßlin.

Die offizielle Grundsteinlegung des heutigen Gebäudes erfolgte im Jahre 1992 und ein Jahr später wurde Dr. Joachim Enßlin zum Vorsitzenden des Vereins "Älter werden in Eching" gewählt. Die Tagung "Unterstützes Wohnung für Senioren in Eching" zog im gleichen Jahr über 100 Fachkräfte an und "Jockel" warb in launigen, aber auch fordernden Worten für Aufgaben und die Zielsetzung des Vereins. Wie überhaupt die rhetorischen Fähigkeiten des Verstorbenen meist gelobt, vom Gegenüber aber gefürchtet waren.

Im Jahr 1995 eröffnete die damalige Staatsministerin Barbara Stamm mit einer Festrede das ASZ. Das Bayerische Fernsehen, der Bayerische Rundfunk, das ZDF und sogar der Westdeutsche Rundfunk berichteten in mannigfaltigen Sendungen vom Verein, dem ASZ und der dahinter stehenden Idee. Redegewandt erläuterte der Vorsitzende Dr. Enßlin die Vorzüge der Grundidee des Jahres 1985. Bis heute ist die Grundidee unseres ASZ bundesweit verbreitet worden und hat nichts von ihrer Aktualität verloren. Auch in verschiedenen Publikationen, so zum Beispiel der Bertelsmannstiftung und des Kuratoriums Deutsche Altershilfe, wird das Echinger Projekt als Beispiel gebend genannt und publiziert.

Im Jahre 1999 wurde Dr. Rolf Lösch zum Vorsitzenden und Dr. Joachim Enßlin aufgrund seiner Verdienste um das ASZ zum Ehrenvorsitzenden gewählt. Auch wenn unser Ehrenvorsitzender in der Folgezeit sich anderen Aktivitäten zuwandte, so war er doch mit seiner Familie immer in Eching zuhause, spielte Tennis, nahm an vielerlei Ereignissen teil und stand dem Verein immer hilfreich zur Seite, wenn es erforderlich erschien. Viele hatten nicht nur ein gutes kollegiales Verhältnis, vielen von uns war er zum Freund geworden, und er hatte für jedermann ein offenes Ohr. Gudrun, seine ihm sehr lange mit Liebe verbundene Ehefrau, und seine beiden Töchter Corinna und Katja bildeten das Refugium, aus dem „Jockel“ Kraft schöpfen konnte.

Dr. Enßlin war ein hoch angesehener und respektierter Bürgermeister, ein ausgezeichnete Verwaltungsjurist und ein Mann, der mit seiner Kompetenz, Intelligenz und Rhetorik beeindruckte und jahrzehntelang dem ASZ und seinem Trägerverein "Älter werden in Eching" vor-, nahe- und beistand.

Wir werden Joachim "Jockel" Enßlin immer ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefstes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Älter werden in Eching e.V.

Der Markt für Pflegepersonal ist völlig leergefegt, es gibt keine qualifizierten Bewerbungen. Vielerlei Gespräche wurden von allen Verantwortlichen geführt, juristische Stellungnahmen eingeholt, alle Möglichkeiten wurden ausgeschöpft, alle Anstrengungen sind aber leider ohne Erfolg geblieben.

Diese Vorhersage hatte auch der ZDF-Journalist Marcel Burkhardt gemacht. Er sprach von einer "Massenflucht" von Arbeitskräften und fordert eine Pflegereform. Der Bundesgesundheitsminister Spahn fordert: "Die Politik muss sich dazu durchringen, eine deutlichere ethische Rahmung dieses Marktes zu setzen." Für Eching kommt diese Aussage leider zu spät. Den Pflegebedürftigen und deren Angehörigen wurde bereits mitgeteilt, dass ihre Versorgung bis zum 30.6. wie gewohnt sichergestellt wird. Beratung zu alternativen Diensten erfolgt durch die MitarbeiterInnen des ASZ/MGH.

GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
GÄRTNERMEISTER LÖW
Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen,
Wege, Teichbiotope,
Wasserspiele, Sichtschutz,
Holzzäune, Spaliere,
Pergolen, Trockenmauern,
Gehölzschnitt, Gartenpflege



Bilder u. Info:
www.gartengestaltung-loewenzahn.de

GEMEINDERAT

15. Sitzung des Gemeinderates
am 27.04. im Bürgerhaus Eching

Christiane Glaeser/ Top 15.3. Vorstellung Wettbewerb Gemeinde-Homepage

Die Homepage der Gemeinde ist in die Jahre gekommen und bedarf einer Neugestaltung. „Ziel ist es, neben dem Webauftritt auch das Erscheinungsbild der Gemeinde zu schärfen“, erklärte Katharina Wagner, Leiterin der „Burke Akademie“, einer privaten Schule für Graphik und Design. Sie und Dozent Mark Volz stellten den Gemeinderäten ihren Projektansatz vor. Mit einem dialogorientierten Verfahren, was die Bürgerinnen und Bürger mit ins Boot holen soll, werden Corporate Design und Funktionalitäten von den Studentinnen und Studenten der Akademie erarbeitet. Bereits Mitte Juli sollen die Entwürfe im Rathaus ausgestellt und der Siegerentwurf im August ermittelt werden. Das fertige Konzept dient dann als Grundlage für die anschließenden Programmierarbeiten. Die Gemeinderäte beschlossen einstimmig, die „Burke Akademie“ mit der Aufgabe zu betrauen zum Festpreis von 8000 EUR.

Top 15.4. Sitzungsteilnahme durch Ton-Bild-Übertragung, Antrag der SPD-Fraktion auf Zulassung von Hybridsitzungen

Sozialstation im ASZ Eching

Wir leisten:



Älter werden in Eching e. V.
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching
Tel. 0 89/32 71 42-0
Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76
info@asz-eching.de
www.asz-eching.de

- ❑ **Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- ❑ **Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- ❑ **Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- ❑ Vermittlung von **Essen auf Rädern** und **Fahrdienste**
- ❑ qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- ❑ **Wohngruppe** für demenzkranke Ältere

Der Bayerische Landtag hat die rechtlichen Voraussetzungen geschaffen, dass die Räte online an Sitzungen teilnehmen können. Diese Regelung soll in der gegenwärtigen Pandemiesituation bis zum 01.01.2022 gelten. Die Gemeinden können nun darüber entscheiden, ob sie ebenfalls die sogenannten Hybridsitzungen zulassen wollen. Die Gemeinderäte könnten teilweise online an den Sitzungen teilnehmen. Verwaltung und Bürgermeister müssten aber zwingend direkt anwesend sein. Grundsätzlich ist der neue Sitzungssaal des Rathauses dafür technisch vorgerüstet. Da die Sitzungen aber während der Pandemie weiterhin im Bürgerhaus stattfinden, müssten auch hier die technischen Voraussetzungen geschaffen werden. Mit zwei Gegenstimmen wurde die Verwaltung vom Gemeinderat beauftragt, zunächst dafür die Kosten zu ermitteln und dem Gemeinderat erneut vorzulegen.

Top 15.5. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen: „Echinger Gfild wieder vervollständigen - Bebauung am Hollerner See begraben“

Für eine geplante Thermen- und Hotelanlage war die Zone am Nordufer des Hollerner Sees seinerzeit aus dem Landschaftsschutzgebiet „Freisinger Moos und Echinger Gfild“ herausgenommen worden. Nachdem sich diese Pläne zerschlagen hatten, soll der regionale Grüngürtel zwischen dem Geflügelhof und Hollern wieder vervollständigt und in das LSG, welches an der südlichen Seite besteht, integriert werden. Grundsätzlich besteht der Schutz eines LSG in der Erhaltung des Landschaftsbildes. Der Erholungsflächenverein Hollerner See lässt keine kommerzielle Nutzung seiner Flächen zu. Für Grundstücksbesitzer und Landwirte ergeben sich dadurch keine Einschränkungen. Allerdings könnten jederzeit Flächen wieder umgewidmet bzw. im Gegenzug getauscht werden, etwa zugunsten der Einrichtung von Erneuerbarer-Energie-Anlagen. Wobei GR Eckert vor diesen Tauschaktionen warnte, die einen dauerhaften Schutz der Gebiete gefährdeten. Während die „Bunte Koalition“ sich für die Umwidmung stark machte, sah GR Bartl von der CSU in der Wiedereingliederung keinen Mehrwert für die Gemeinde. (Beschluss: 14:10)

Gleichzeitig sollen grundsätzlich auf Gemeindegebiet Flächen für Photovoltaik- oder Windkraftanlagen bereitgestellt werden. Deshalb beauftragte der Gemeinderat die Verwaltung mit einer Gegenstimme mit der Erarbeitung von Vorrangflächen für Erneuerbare Energien.

Top 15.6. Antrag der Fraktion Freie Wähler: Ratsbegehren zum Thema Echinger Baulandmodell

GR Dallinger erläuterte den Antrag: Die FW wollten den Grundsatzbeschluss für alleinige Vergabe der Grundstücke auf Erbpacht aus dem Dezember 2020 durch ein Bürgerbegehren wieder aufheben. Sie hätten bereits im Februar angefangen, dafür Unterschriften zu sammeln. Der nun vorgelegte Antrag zum Ratsbegehren solle diesen Prozess beschleunigen. GR Bartl meinte, die Bürger möchten grundsätzlich als Alternative auch den möglichen Grundstückserwerb. Die Gemeinde benötige außerdem den Verkauf, um Bauland zu erschließen und die Finanzen zu stärken. BM Thaler warnte, ein entsprechendes Ratsbegehren würde sofort zu einem Stopp aller derzeitigen Vergabeprozesse in den aktuellen Baugebieten führen mit unabsehbaren Zeitverzögerungen. Auch GRin Holzer von den „Bürgern für Echinger“ sehe das Ratsbegehren wegen dieser Verzögerung problematisch, könne sich aber vorstellen, bei ausreichend gesammelten Unterschriften ein Bürgerbegehren zu unterstützen. Die Fraktionen der SPD und der Grünen sehen keinen Grund, ihre Entscheidung aus dem Dezember zu revidieren. An der Sachlage habe sich nichts geändert. (Beschluss: 10:14, damit abgelehnt)

Top 16.7: Feststellung der Jahresrechnung 2019

Die Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, GRin Krauß, stellte bei der Prüfung der Jahresrechnung keine wesentlichen Mängel in den geprüften Teilbereichen fest. Die Aufgaben seien sachgemäß durchgeführt worden. Vom Gemeinderat erfolgte einstimmig der Feststellungsbeschluss zur Jahresrechnung 2019.

Top 16.8. Entlastungsbeschluss zur Jahresrechnung 2019

Im zweiten Schritt wurde der Verwaltung einstimmig die Entlastung erteilt.

Top 16.9. Feststellung der Jahresrechnung 2020

Kämmerin Frau Jensen erläuterte den Rechenschaftsbericht: Diesmal war mit ca. 56.7 Mio. EUR im Jahresabschluss der größte Gesamthaushalt der Gemeinde seit Bestehen zu bewältigen. Durch strikte Haushaltsbewirtschaftung wegen der haushaltswirtschaftlichen Sperre und aufgrund von Einsparungen bei den Personalkosten blieben die Kosten im Verwaltungshaushalt um 5,33 % unter dem Haushaltsansatz. Die Einnahmen aus Gewerbesteuer und Steuerbeteiligungen lagen da-

Unser geliebter Ehemann, Vater und Großvater

Joachim EnBlin

29. Januar 1943 16. April 2021

ist mit großer, liebevoller Anteilnahme und einer sehr wertschätzenden Beerdigung bedacht worden.

Dafür und für die vielen tröstenden Worte, wunderschönen Blumen und die freundliche Begleitung möchten wir uns sehr herzlich bedanken.

Gudrun, Katja, Corinna EnBlin und ihre Familien

Eching, Mai 2021

für mit 104,20 % über dem kaufmännisch konservativ berechneten Ansatz. Auch erhielt die Gemeinde 840.000 EUR an Gewerbesteuerkompensation aus dem Topf der Finanzhilfen der Bayerischen Landesregierung. Es konnten insgesamt rund 4 Mio. EUR vom Verwaltungs- in den Vermögenshaushalt überführt werden. Mit einer tatsächlichen Entnahme von ca. 5.83 Mio. EUR konnten ca. 14,24 % gegenüber der geplanten Rücklagenentnahme von ca. 6.8 Mio. EUR eingespart werden. Somit beträgt der Rücklagenstand zum 31.12.2020 ca. 9.2 Mio. EUR. Der Schuldenstand beläuft sich auf 7.4 Mio. EUR. Ein Nachtragshaushalt ist nicht notwendig, weil einige Ausgaben wegen der Haushaltssperre in den nächsten Haushalt verschoben wurden. Die Stundungen der Gewerbesteuer für Unternehmen liegen derzeit bei ca. 320.000 EUR.

Top 16.10/11. Wiederaufbau Tennishalle: Vergabe Tischlerarbeiten Fenster und Türen, sowie Innentüren

Im Haushalt sind für den Wiederaufbau der Tennishalle ca. 3.46 Mio EUR eingeplant. Derzeit liege der Vergabestand der Arbeiten bei ca. 3.5 Mio. EUR, erklärte BM Thaler. Mit voraussichtlichen Kosten von ca. 240.000 EUR überschreitet das Angebot die Kostenberechnung um ca. 61.000 EUR, geschuldet der höherwertigen Verbauung von Dämmschutz und Lamellen. Einstimmig wurde die Fa. Zitzelsberger aus 94575 Windorf mit der Durchführung der Arbeiten vom Gemeinderat beauftragt. Mit voraussichtlichen Kosten von ca. 39.000 EUR überschreitet das Angebot für den Einbau der Innentüren die Kostenberechnung um ca. 2.000 EUR, Einstimmig wurde die Fa. Ohning Innenausbau aus 91126 Schwabach mit der Durchführung der Arbeiten vom Gemeinderat beauftragt.

Top 16.12. Bekanntgaben/Anfragen

a) Wegen eines aktuellen Vorfalles in einer Nachbargemeinde wies BM Thaler darauf hin, dass die Gemeinde bei der Sicherung ihrer Geldanlagen nach dem Prinzip Sicherheit vor Wirtschaftlichkeit verfare. Alle



UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- Individuelle Raumgestaltung
- Feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge- und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- Umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung, Betonsanierung, Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter für Wärmedämm-Verbundsysteme
- Individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Am Winkelfeld 11
85376 Hetzenhausen
Telefon: 08165/9 83 14
Fax: 08165/9 83 16
kassner@friedhelm-kassner.de
www.friedhelm-kassner.de

RAUM-COLOR

Farbe. Boden. Stoff

Komplett-Garantie

Wir machen aus Räumen Heimat

RAUM-COLOR | 85386 Eching | Untere Hauptstraße 8 | www.raum-color.de | Tel. 089 3 19 59 95 | f

Geldanlagen seien auf traditionelle Banken verteilt und abgesichert. Eine eventuelle Zahlung von Verwarentgelten werde in Kauf genommen.

b) Der Rathausumzug konnte plangemäß durchgeführt werden. IT und Telefone sind mit neuen Durchwahlen eingerichtet. Termine können nach vorheriger Anmeldung und Vorlage eines negativen Coronatests durchgeführt werden.

c) Keine Neuigkeiten zur Nutzung des Huberwirtes. Der Gebäudezustand wird derzeit geprüft. Eine Entscheidung über die Nutzung des Gebäudes kann erst nach Feststellen des Sanierungsbedarfs und der Kosten gefällt werden.

d) Der Bebauungsplan für das Feuerwehrge- lände Günzenhausen soll am 18.05. dem Gemeinderat vorgestellt und ab Juni ausgelegt werden, so dass noch vor der Sommerpause darüber entschieden werden kann.

e) Derzeit wird über den Zweckverband ein Konzept für einen Abenteuerspielplatz am Hollerner See erarbeitet.

KIRCHE



Wir beten den Rosenkranz ...

... jeden Montag (außer an Feiertagen) um 14.00 Uhr in Neu-Andreas,

... jeden Mittwoch (außer an Feiertagen) eine Stunde vor dem abendlichen

Gottesdienst. Ort und Zeit bitte dem Gottesdienstanzeiger entnehmen.

... am Samstag eine Dreiviertelstunde vor der Vorabendmesse.

HANRIEDER

Bestattung geht auch anders



NOCH EINMAL UNSER LIED HÖREN.

Bestattungen so einzigartig wie das Leben.

hanrieder.de

Meditation

Meditation ist ein sehr guter Weg, in Kontakt mit sich selbst zu kommen - den Wünschen, Gefühlen und dem Körper nachzuspüren. Wir finden Entspannung und inneren Frieden.

Die Meditation findet sonntags von 19.30 bis 20.30 Uhr online über Skype statt.

Interessent/inn/en wenden sich an Gerhard Hroß, 01 79/ 2 00 71 20. Ein Einstieg oder ein Ausprobieren ist jederzeit möglich.

„Eingeladen zum Fest des Glaubens“ - Erstkommunion 2021

Nach den Osterferien hat die Erstkommunionvorbereitung 2021 begonnen.

41 Kinder aus Dietersheim und Eching werden in fünf Gruppen mit insgesamt zwölf Gruppenleiter/inne/n vorbereitet. Aus gegebenem Anlass finden die Gruppenstunden anfangs draußen und dann in der Kirche in Form von kleinen Andachten statt. So feierten die Kinder in der ersten Stunde eine Taufenerneuerungsfeier im Kreis um das Taufbecken.

Wir erleben die Kinder als sehr aufmerksam und interessiert an Inhalten der Heiligen Messe und am Kirchenraum. Zukünftige zentrale Themen werden rund um das Symbol Brot entfaltet. Auch die Feier der Buße und Versöhnung gehört zur Erstkommunionvorbereitung. Die Erstkommunionfeiern selbst werden an zwei Juliwochenenden stattfinden.

Den Gruppenleiter/inne/n danken wir herzlich für die Übernahme ihrer Aufgabe und für ihr Engagement. Wir wünschen allen Beteiligten, vor allem den Kindern mit ihren Familien eine schöne, Freude bringende Vorbereitungszeit.

Die Gemeindemitglieder sind eingeladen, die Familien der Erstkommunionkinder in ihr Gebet mit einzuschließen. Helga Mörtl, GR

Bericht der Kirchenverwaltung

Personal

Die Stelle eines Kirchenmusikers wurde neu ausgeschrieben, die Besetzung gestaltet sich auf Grund von Corona jedoch schwierig. Für den Chor wurde als Interimschorleiter Herr Jochen Bösch gewonnen. Die Gottesdienstgestaltung liegt hauptsächlich in den bewährten Händen von Herrn Albert Neuhauser.

Recht

Die Kirche in Dietersheim befindet sich im Besitz der politischen Gemeinde. Die Pfarrkirchenstiftung nutzt für ihre Filialgemeinde St. Johannes der Täufer diese Räume seit vielen Jahren, jedoch ohne Vertrag. Hier wurde zur Rechtssicherheit und die weitere Nutzung ein Vertrag mit der Gemeinde ausverhandelt.

Bau

Die Befestigung des Läutewerks unseres Kirchturmes war instabil und lag an der Mauer des Turmes an. Somit bestand Gefahr für die Statik. Nach über mindestens 20 Jahren war auch eine gründliche Wartung unserer Glocken und die Instandsetzung des Treppenhauses im Glockenturm notwendig. Es wurde alles saniert und gründlich repariert. Nun erklingen unsere Glocken wieder in neuem Klang und Glanz und völlig sicher. Wir bedanken uns hier nochmals bei der Gemeinde Eching für die finanzielle Unterstützung.

Die dringend notwendige Sanierung unseres Kindergartens wird nach zähen Verhandlungen und intensiver Planung zwischen Mai und September dieses Jahres endlich stattfinden.

Die Sitzheizung in Alt-Andreas wurde instandgesetzt. Somit ist es auf jedem Platz wieder mollig warm.

Anschaftungen

Für das neue geistliche Liedgut und zur vielseitigen Gestaltung unsere Gottesdienste - auch durch unsere neu gegründete Combo, die „Sparkling Singers“ - wurde eine moderne Musikanlage angeschafft.

Inklusion

Für die Kirche Neu-Andreas wurde ein barrierefreier Eingang geplant und umgesetzt. Am linken Eingang öffnet sich die Kirchentüre jetzt per Knopfdruck automatisch.

Umwelt

Um den Pflanzen und Tieren mehr natürlichen Lebensraum und Nahrung zu geben, haben wir Rasenflächen in Blühwiesen umgewandelt. Auch durch weniger Mähen der Rasenflächen versuchen wir, die Natur zu unterstützen und zu schützen.

Sonstiges

Ab April gibt es einen Newsletter per Email. Eine praktische moderne Idee. Man ist schnell aktuell und spart Papier.

Ich hoffe, ich konnte Ihnen hiermit ein Bild über die vielfältigen Themen und Arbeiten vermitteln. Bei Fragen oder Interesse zur Mitarbeit setzten Sie sich einfach über das Pfarrbüro mit mir in Verbindung.

Gesegnete Grüße

Ihre Veraltungsleiterin Ingeborg Heidler

www.wein-und-more.de

Italien
Lugana 0,75l

Wein und More

Öffnungszeiten:
Fr. 14 - 18 und Sa. 9 - 13 Uhr

Frühlingstr. 16 Eching 089/319 028 11



Unsere Öffnungszeiten

Montag und Freitag:
15 - 18 Uhr, Dienstag 18 - 20 Uhr,
Mittwoch: 10 - 13 und 15 - 18 Uhr,
Donnerstag 10 - 12 und 17 - 19 Uhr, jeden ersten Sonntag im Monat von 11-12 Uhr;
www.eching.de/buecherei

Die Bücherei ist inzidenzunabhängig geöffnet, ohne Voranmeldung und ohne Schnelltestpflicht - bitte beachten Sie regelmäßig die Veröffentlichungen in der Presse und auf unserer Homepage und die Aushänge in der Bücherei. Unter Einhaltung eines strengen Hygienekonzeptes können Sie Ihre Medien derzeit selbst in der Bücherei aussuchen. Bitte beachten Sie hierbei:

In den Räumlichkeiten ist nur eine begrenzte Personenanzahl erlaubt, der Mindestabstand von 1,5 m muss eingehalten werden. Es gilt eine allgemeine Maskenpflicht ab 6 Jahren, ab 15 Jahren ist eine FFP2-Maske zwingend vorgeschrieben.

Alle längeren Aufenthalte sind leider untersagt. Bitte suchen Sie zügig Ihre Medien aus und lassen Sie sie anschließend an der Theke verbuchen. Parallel dazu bieten wir bis auf weiteres weiterhin den Click&Collect-Abholservice: Bestellen Sie über unseren Onlinekatalog (als Vorbestellung) oder per Telefon unter 089 3194618, nennen Sie bis zu 10 Medienwünsche, wir stellen das Medienpaket zusammen und informieren Sie per mail oder telefonisch, wann Sie zur Abholung kommen können.

Vor dem Büchereieingang befindet sich ein blauer Medienrückgabekasten, in den Sie jederzeit, auch außerhalb der Öffnungszeiten, Ihre Medien zurückgeben können.

Sie können als Leser kostenfrei das Online-Portal Leo-Sued nutzen, um Bücher, Audios oder Zeitschriften im Digitalformat auszuleihen.

In der Bücherei gibt es eine Auswahl an Fair-Trade-Produkten zu kaufen - einfach an der Theke nachfragen.

Sonntagsausleihe: 5. Juni von 11 Uhr - 12 Uhr



Volkshochschule Eching e.V.

Roßbergerstr. 8 · 85386 Eching
Tel. 089 3191815 · Fax 089 31971 113
E-Mail: office@vhs-eching.de
Internet: www.vhs-eching.de

Vorstandsvorsitzender: Sebastian Thaler

Leitung: Doris Fähr
Fachbereichsleitung: Ulrike Brandstetter
Verwaltung: Claudia Mateo, Andrea Hofmeier

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag u. Donnerstag: 16.00 - 19.00 Uhr

Gesellschaft

"Letzte Hilfe" - Am Ende wissen wie es geht

Do., 10.06.21 v. 18 - 21.30 Uhr

Essbares und Heilsames aus der Heide

Kräuterspaziergang im Umweltbildungsgelände
So., 13.06.21 v. 14 - 16.30 Uhr

Faire Schokolade: Von der Bohne bis zur Tafel, Mi., 16.06.21 v. 19 - 20.30 Uhr

Günstig, nachhaltig und umweltbewusst Haus- und Putzmittel selbst herstellen

Do., 17.06.21 v. 19 - 21 Uhr

Kunst und Kultur

Töpfern - Drehkurs

Di., 22.06.21 v. 18.30 - 21.30 Uhr

Mi., 23.06.21 v. 10 - 12 Uhr

Gesundheit

Bootcamp - das Outdoor Fitness - Programm

8 x ab Mo., 07.06.21 v. 17 - 18 Uhr

Fit ohne Geräte - Sommerkurs

7 x ab Di., 08.06.21 v. 19 - 20 Uhr

Zumba® Fitness für jedes Alter

7 x ab Di., 08.06.21 v. 17 - 18 Uhr

Atemmeditation - ein Sommerkurs zum Durchschnaufen und Loslassen

5 x ab Di., 08.06.21 v. 16.30 - 18 Uhr

Yoga am Vormittag - online oder outdoor

6 x ab Di., 08.06.21 v. 08.30 - 10 Uhr

6 x ab Di., 08.06.21 v. 10.15 - 11.45 Uhr

FlowArts: Poi ab 60 - Der Outdoor Kurs

5 x ab Do., 10.06.21 v. 15.45 - 16.45 Uhr

Die indische Küche - einfach lecker!

Do., 10.06.21 v. 18 - 22 Uhr

Radeln mit dem Eching's Bürgermeister

in Zusammenarbeit mit der ADFC-Ortsgruppe in Eching, Fr., 11.06.21 v. 14 - 17 Uhr

Nordic Walking - Die richtige Technik macht's! So., 20.06.21 v. 10 - 12 Uhr

Qigong zum Kennenlernen - kostenlos im Park So., 20.06.21 v. 12.15 - 13 Uhr

Beruf

Silver Surfer - Internet / Suchen, Finden, Surfen für Anfänger*innen

Mo., 14.06.21 v. 16 - 17.30 Uhr

Jung Vhs

MOVE IT! - Fitness für Eltern und Kinder von 4 - 7J.

5 x ab Mi., 09.06.21 v. 16.45 - 17.45 Uhr

Lama Wanderung Hallertau

Das Hautnaherlebnis für die ganze Familie (ab 6 J.), Sa., 12.06.21 v. 14 - 17 Uhr

Cartoons und Karikaturen - Körpersprache leicht gema...!

Für Jugendliche und Erwachsene

So., 20.06.21 v. 09 - 12 Uhr

Bei den Straußen zu Besuch - Familienführung auf dem Straußenhof Hiereth

So., 20.06.21 v. 10.30 - 11.30 Uhr

Onlineangebote

Kommunikation und Persönlichkeitstypen - das Live-Online-Seminar

Mo., 07.06.21 v. 18 - 19.30 Uhr

Stadt | Land | DatenFluss: Können Apps Leben retten? Di., 08.06.21 v. 19 - 20.15 Uhr

Demokratie im Gespräch online:

aktuelles Thema Mi., 09.06., 19 - 20.30 Uhr

Reitzeit für Kinder (7-11J.)

Sa., 26.06.21 v. 09.30 - 10.30 Uhr

Die plangemäße Durchführung der Angebote hängt von den aktuell gültigen Bestimmungen ab. Es werden laufend neue Kurse starten -Bitte informieren Sie sich auf der Webseite der vhs: www.vhs-eching.de/

Anmeldungen für die Kurse sind direkt auf der Webseite möglich oder durch:

telefonische Anmeldung Tel: 089-3191815

E-Mail-Adresse: office@vhs-eching.de

**Montagebetrieb
Herbert Kurz**

- Parkett-, Kork-Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching
Tel. 089/319 53 19
mobil 0171/48 20 305

CORONA-ANTIGEN-SCHNELLTEST*: BUCHEN SIE ONLINE IHREN TERMIN!

*gratis nur für Bürger*innen, nicht für Firmen, Behörden, Schulen, Kindergärten

Anmeldung, Testort, Testzeiten und weitere Infos: www.goetz-apotheke.de

Goetz Apotheke Eching
Untere Hauptstraße 5
85386 Eching

☎ 089 3192119
✉ post.eching@goetz-apotheke.de



Auch bei uns erhältlich:
SELBSTTESTS FÜR LAIEN UND FIRMAN



GÖTZ APOTHEKEN

Mit uns leben Sie besser.

www.goetz-apotheke.de

PETERSHAUSEN

ECHING

FAHRENZHAUSEN

REICHERTSHAUSEN



Echinger Volkshochschule bleibt präsent: Sommer-Spezial-Programm

Vhs/ Die Corona-bedingten Einschränkungen bleiben noch bestehen – das Team der vhs Eching hat sich dennoch viel vorgenommen: Für die wärmeren Jahreszeiten Frühjahr und Sommer wurde viel Neues geplant, Bekanntes verschoben und Programme neu aufgelegt. Ein kleines Programmheft mit dem Titel „Sommer Spezial 2021“ zeigt das große Angebot an Kursen und Veranstaltungen, die demnächst starten werden. Das handliche Heftchen im DinA5-Format wird in Eching ausgelegt und ist kostenlos zur Mitnahme verfügbar.

Wer in Zeiten der Beschränkungen und des relativen Stillstandes dazulernen möchte, sich fit halten oder den Horizont erweitern möchte, findet für viele Interessens- und Einsatzgebiete die passende Veranstaltung: Neben online-Sprachkursen, einer breiten Auswahl an Kursen zu beruflichen Kompetenzen und Gesundheitskursen aller Arten bieten unterschiedliche online-Vortragsreihen Information auf hohem Niveau. Bei „vhs.wissen live“ kommen prominente Experten zu Wort, auch „smart democracy“ und „Demokratie im Gespräch“ bringen spannende Themen online direkt nach Hause. Verschiedene Ausflüge zu Zielen in München sind ebenso zu finden wie Spannendes in der Heide, die Lamawanderung in der Holledau, der Besuch bei den Straußen oder die Reizeit für Kinder. Kurse und Workshops zum Malen, Zeichnen, Töpfern und Silberschmieden geben der Kreativität Raum zur Entfaltung.

Wer sich gerne sportlich betätigen möchte, kann unter anderem wählen zwischen dem „Bootcamp“, dem Barfuß-Workshop, einem Sommerkurs „Fit ohne Geräte“, dem Yoga im



Garten, der Atemmeditation oder auch ganz neu: „Flow-Arts – Training mit dem Poi“ (Bild: Vhs).

Unterwegs in Eching mit dem Bürgermeister? Auch dazu ist die Gelegenheit bei der Radltour am 11. Juni. Bürgermeister Sebastian Thaler zeigt uns bei dieser Tour vielerlei Punkte in der Gemeinde Eching, die für Radfahrer interessant sind. Bestehende und geplante Radverkehrsinfrastrukturen werden erläutert – und auch die Problematiken zu einzelnen Maßnahmen. Es wird eine Strecke von ca. 20 km Länge mit leichtem Anspruch gefahren. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Viele Angebote sind neu geplant worden und den besonderen Umständen in diesem Jahr angepasst. Es ist noch immer schwer vorhersehbar, wie sich die Beschränkungen in den kommenden Wochen und Monaten gestalten werden. Um eine Durchführung zu ermöglichen, ist für viele der Angebote eine flexible Gestaltung der Kurse eingeplant. Je nach gültiger Verordnung starten dann die Kurse online oder in Präsenz, als blended-Format, Livestream mit

Präsenzoption oder als Outdoor-Kurs und wechseln in den jeweils bestmöglichen Modus, sobald das wieder erlaubt ist.

Der Starttermin vieler Kurse, die ausschließlich im direkten Kontakt stattfinden sollen, ist noch offen. Die angemeldeten Kursteilnehmer*innen werden jeweils informiert. Nachdem in Präsenzkursen mit Abstandsregeln zu rechnen sein wird und diese mit nur wenigen Teilnehmenden stattfinden werden, empfiehlt es sich, sich frühzeitig anzumelden. Auch dann, wenn noch nicht bekannt ist, wann und wie diese starten können. So kann man sich den Platz im Wunschkurs sichern und wird individuell über den Status der jeweiligen Kurse informiert werden. Ein Risiko ist damit nicht verbunden, denn die vhs sichert hier weitreichende Rücktrittsmöglichkeiten zu.

Das Sommer-Spezial-Programm zeigt die vielfältigen Angebote aus dem bunten Programm der vhs Eching, der vhs in Fahrenzhausen und der vhs Allershausen auf. Die aktuellen Details zu den Kursen sind den Webseiten der beteiligten Volkshochschulen zu entnehmen. Information und Anmeldung zu allen Kursen und Veranstaltungen bei der vhs Eching: www.vhs-eching.de, office@vhs-eching.de, 089-3191815.

VEREINE

TSV-Online-Infoveranstaltung vom 11.05.2021

Christiane Glaeser/ Mehr als 50 Teilnehmer nahmen an der zweiten Online-Infoveranstaltung des TSV Eching teil. Die wichtigste Meldung verkündete 1. Vorstand Rudolf Hauke gleich zu Beginn: Am 10. Juni wird die Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes über Zoom stattfinden.

Die Technik macht es möglich, mit vorheriger Identifikation online abzustimmen. Hierzu appellierte er an die Mitglieder, ihre E-Mailadressen an den Verein zu melden oder älteren Mitgliedern bei der Onlineteilnahme zu helfen.

Nach mehr als vier Jahren wird Hauke sein Amt abgeben. Als sein Nachfolger steht Manfred Oster zur Wahl, seit drei Jahren beim TSV und als Kleinfeld-Koordinator im Jugendbereich aktiv. Beruflich als Leiter eines Rechenzentrums tätig, Technik und IT-affin, setzt er sich besonders für das Jugendkonzept ein, bei dem alle Aktivitäten und Informationen in die Onlineplattform einfließen. Er will den bisherigen Kurs des Vorstandes weiterführen, den Verein wirtschaftlich stabil und solide zu führen und die Infrastrukturen weiterzuentwickeln.

Als 2. Vorstand stellt sich weiterhin Gerd Beer zur Verfügung. 3. Vorstand Bene Labermeier möchte sich als Beisitzer positionieren und stellt seinen Posten Jan Strehlow zur Verfügung. Dass die Zahlen stimmen, dafür steht auch weiterhin Wolfgang Nagl als Schatzmeister. Schriftführerin Anna-Lena Beer und 2. Beisitzer Peter Hanrieder vervollständigen das Vorstandsteam. Während der pandemiebedingten Zwangspause sind die Renovierungsarbeiten am Vereinsheim und der Gaststätte gut vorangekommen, berichtete Hauke. Viele fleißige Helfer verrichteten viele Stunden ehrenamtlicher Tätigkeit, wobei sich immer wieder unversehens neue Baustellen auftaten, die weitere Kosten nach sich zogen.

Ich kauf bei meinem Metzger

**Metzgerei - Imbiss
Malik**

Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/362 310

Ihre Metzgerei in Eching Angebote gültig bis 30.06.

Schweineschnitzel mager/saftig	100 gr. -,99 €
Gem. Hackfleisch Rind/Schwein	1 Kg. 5,99 €
Pressack, schwarz/weiss	100 gr. -,79 €
Göttinger herzhaft gewürzt	100 gr. 1,19 €
Aus der Käsecke: Allg. Emmentaler 45 % i.Tr./D/Schittkäse	100 gr. 1,09 €

Grillzeit

**Grillscheiben, Bauchscheiben, Ochsenfetzen,
Spiesse und vieles mehr
Mit unseren soft Marinaden immer ein Genuss.**



Eigene Herstellung / Platten- und Partyservice!

Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00, Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30

Der Bayerische Landessportverband (BLSV) hatte einen Zuschuss von 20 % der Gesamtkosten in Aussicht gestellt, während die Gemeinde Eching über den seinerzeit gewährten Zuschuss von maximal 20.000 € keine weiteren Gelder in Aussicht stelle, kritisierte Hauke. Er hätte sich von der Gemeinde mehr Anerkennung der Leistungen gewünscht, die der Verein für die Gemeinschaft erbringe.

Auch mit der Verlängerung der Pacht für das Gelände des zweiten Spielfelds und der Gaststätte gehe es nicht voran. Bis heute habe er auf seine Anfrage vom Februar noch keine Antwort erhalten. Die Zuschüsse seitens des BLSV sind aber abhängig von einem bestehenden Pachtvertrag für mindestens 10 Jahre.

Die Renovierungskosten für die Gaststätte könnten nur über ein Darlehen gestemmt werden, wofür die Gemeinde die Bürgschaft bei der Sparkasse übernehmen sollte. Auch hätte er sich für den direkten Kontakt zum Gemeinderat einen Sportreferenten gewünscht, den es bis heute nicht gebe, meinte Hauke. Die online anwesende Zweite Bürgermeisterin Stefanie Malenke nahm die Kritik an und versprach schnelle Rückmeldung.

Ums Geld ging es auch bei der nächsten Mitteilung von Hauke. Er kündigte die Erhöhung der Arbeitsumlage von 30 auf 60 € jährlich für aktive Mitglieder ab 16 Jahre für 2022 an. Auch für Kinder unter 16 Jahren werden nun 15 € jährlich fällig. Es würden dafür viele Arbeitsdienste angeboten.

Die neuen Pächterinnen der Gaststätte „Casa Rustica“ stellten ihr Bewirtungskonzept vor.

Bei der Spendenaktion: (v. l.) Dagmar Zillgitt (Lions Club Eching), Laurian Graef (SpeRo e.V.), Robert Dürr (Geschäftsführer TOP969), Anita Schlenker (Präsidentin Lions Club Eching) und Michael Steigerwald (Lions Hilfswerk Eching e.V.). (Bild: G. Zillgitt)



Schulranzen für Rumänien

D. Zillgitt/ Networking ist in Zeiten von Corona ein wichtiges Instrument für soziales Engagement. Den Beweis dafür finden Sie mit der folgenden Activity des Lions Clubs Eching. Der Geschäftsführer der Echinger Firma „TOP969 Vertrieb e.K.“, Robert Dürr, suchte nach einem geeigneten Partner für eine großzügige Spendenaktion. Dürr wollte gerne eine große Anzahl Schulranzen-Rucksäcke, Federmäppchen und Sporttaschen für ein gutes Projekt spenden. Deshalb fragte er beim Lions Club Eching an.

Die Freude war groß, denn es konnte sofort ein Projekt benannt werden. Der Echinger Verein „SpeRo e.V.“, vertreten durch Laurian Graef, unterstützt seit vielen Jahren Familien und vor allem Kinder in Rumänien. SpeRo kommt aus dem Lateinischen und bedeutet „ich hoffe“. Mehrmals im Jahr fahren die Mitglieder von SpeRo mit vollgeladenen Transportern nach Rumänien und Moldavien. Sie bringen die Spenden dorthin, wo sie wirklich dringend benötigt werden.

Die Schulranzen-Rucksäcke werden zu Pfingsten (soweit das grenzüberschreitende Reisen bis dahin erlaubt ist) ihre Reise zur Realschule Grändesti, Kreis Voinesti, Vaslui antreten. Vor Ort werden in Zusammenarbeit mit dem ansässigen Pfarrer Marian Preda aus Rădeni die Schulranzen-Rucksäcke an die Kinder verteilt.

Der Lions Club Eching hat SpeRo in den letzten Jahren schon mehrmals sowohl mit Sachspenden als auch finanziell unterstützt. Für uns war es immer wichtig zu wissen, dass die Spenden dort ankommen, wo sie hingehören. Eine wundervolle Aktion, die durch unser soziales Handeln geprägt ist.

Verkaufen auch Sie Ihre Immobilie mit einem guten Gefühl.

**Wir helfen Ihnen dabei.
Sie erreichen uns unter
08161 56800.**

**Das Immobilien-Team
der Sparkasse Freising
freut sich auf Sie.**



Sparkasse Freising

Man kann sich schon auf leckere Gerichte der deutschen und Balkan-Küche freuen. Mit der Brauerei Weihenstephan wurde ein Brauereivertrag geschlossen. Als Eröffnungstermin ist Mitte Juni/Anfang Juli unter Vorbehalt geplant. Nachdem der Bayerische Fußballverband den Abbruch der Saison 2019/2021 beschlossen hat, müssen sich die Vereine auf dem Verbandstag zwischen zwei Modellen zum Saisonabbruch entscheiden, um den jeweiligen Tabellenplatz zu ermitteln. Beim Modell „Tabelle nach Spieldaten“ steht die 1. Herrenmannschaft derzeit auf Platz 1 und ist somit für den Aufstieg in die Landesliga qualifiziert. Bei der Quotientenregelung (erzielte Gewinnpunkte durch ausgetragene Spiele) würde sie allerdings auf Platz 2 der Bezirksliga rutschen. Die 1. Damen würden nach der Tabellenregelung auf Platz 2 und nach Quotientenregelung auf Platz 1 der Bezirksliga landen und sich für die Bezirksoberliga qualifizieren.

Nach dem Weggang von Trainer Gery Lösch und fünf weiteren Spielern gibt es nun vier Spieler und einen Torhüter als Neuzugänge. Der Abteilungsleiterposten ist noch nicht besetzt.

Für die „Zebra“-Jugend berichtete Jugendleiter Florian Uffinger. Nach den vielen Online-Trainings ist für Kinder U14 in Gruppen à fünf Personen endlich wieder ein gemeinsames Training in der frischen Luft möglich. Für die Jugendtrainer gilt die Impfpriorisierung in Gruppe 3. Das Jugendkonzept sieht die IT-Unterstützung der Trainer vor. Es werden Leitfäden für altersgerechte Übungen sowohl für den ambitionier-

ten Leistungs- als auch für den Breitensport entwickelt. Außerdem wolle man die Eltern zur tatkräftigen Unterstützung motivieren. Das Sommerturnier muss leider abgesagt werden. Dafür soll es aber die Miniturniere „Seven of all“ und „Funino“ für die Jüngsten geben, und am ersten Sommerferien-Wochenende eine Spaßfußball-Challenge für Familien. In den Kindergärten wolle man Schnuppertrainings als Werbung für den Nachwuchs anbieten.

Re-Start bei den Jüngeren im Jugendfußball unter erschwerten Bedingungen

M. Hüfner/ Nachdem man beim TSV Eching die fußballfreie Zeit mit diversen Challenges und mehrmals wöchentlich stattfindenden Online-Trainingseinheiten gut überbrücken konnte, merkt man gerade jetzt bei wieder schönerem Wetter, dass es zunehmend schwerfällt, Kinder und Jugendliche ausschließlich für ein virtuelles Training daheim zu motivieren.

Es gibt aber derzeit einen kleinen Lichtblick - allerdings nicht den großen Wurf: Die Bayerische Staatsregierung hat in ihrer Kabinettsitzung Anfang Mai die nächsten Öffnungsschritte für die Bereiche Schule, Theater, Kino, Gastronomie und Sport in Aussicht gestellt: Die Neufassung der gültigen Infektionsschutzmaßnahmenverordnung sieht auch Lockerungen für den Amateurfußball vor.

„Trotz der klaren Aussagen aller Experten, dass Sport unter freiem Himmel kein erhöhtes Infektionsrisiko darstellt, bleiben die Hürden für die bayerischen Amateurfußballer weiterhin sehr hoch, die Umsetzung ist mit erheblichem

Aufwand verbunden“, sagt Rudolf Hauke, 1. Vorstand beim TSV Eching.

Der Fußball ist zurück: Im ersten Schritt zunächst nur für alle unter 14jährigen, die es nach den vielen Monaten Pause kaum erwarten konnten, wieder auf den Rasen zurückzukehren. Training ist hier in kleinen 5er-Gruppen und kontaktfrei möglich, allerdings müssen Trainer einen negativen und maximal 24 Stunden alten Corona-Test vorweisen.

Die Vorgaben für einen Trainingsbetrieb bei den 14 Jahre und älteren Jugendlichen sind ungleich höher, müssen hier neben den Trainern ebenfalls die Jugendlichen einen tagesaktuellen negativen Test vorweisen, um überhaupt trainieren zu können. Von daher bleibt nur zu hoffen, dass die Inzidenzwerte weiter rasch sinken und zu dem Zeitpunkt, an dem dieser Beitrag veröffentlicht wird, bereits weitere Lockerungen in Kraft getreten sind.

E-Sportler steigen in Bayernliga auf

M. Beer/ Der Ball ruht beim TSV seit Oktober letzten Jahres. Um die Zeit bis zur Rückkehr auf den Rasen zu überbrücken, gründeten Spieler der ersten Mannschaft die Abteilung TSV Eching eSports und meldeten sich für die Teilnahme an der „BFV eFootball Landesliga“ an, in der Spieler aus ganz Bayern an der PlayStation bei FIFA 21 gegeneinander antraten.

Das Team um Alexander Fischer, Manuel Joos, Florian Höttl (alle 1. Mannschaft), Daniel Amannsberger, Luca Raeck (beide 2. Mannschaft) sowie Tom Kerscher (U17) erreichte gleich in der ersten Saison den zweiten Platz und steigt damit in die Bayernliga auf.

Anfang Februar begann die Saison, pro Woche wurden je zwei Spiele gegen zwei verschiedene Gegner absolviert. Ein sehr großer Teil der Partien konnte von den Fans über die Streaming-Plattform „Twitch“ verfolgt werden. In der Spitze wurden die eSportler dabei von 40 Zuschauern unterstützt, die über die Chat-Funktion mit den Spielern kommunizieren konnten. Am letzten Spieltag wurden als Dank im Anschluss an die zwei Spiele drei Eching-Gutscheine im Wert von 50 Euro verlost.

Malwettbewerb des SC Eching

SCE/ Anlässlich des 50-jährigen Geburtstags des SC Eching veranstalten die 12 Sportabteilungen gemeinsam einen Malwettbewerb für alle Echinger Kinder und Jugendliche mit dem Motto: „Sport Club Eching - Mein Sport vor Ort!“

Echinger Kinder und Jugendliche sind herzlich eingeladen, Eindrücke, Erlebnisse und Wünsche von „ihrem“ Sport vor Ort auf Papier zu bringen und mit ihrem Bild an dem Malwettbewerb teilzunehmen. Und wenn „Dein“ Sport einer ist, den es beim SCE (noch) nicht gibt, sind wir froh über neue Anregungen.

Wie male ich? Ihr seid vollkommen frei, mit was ihr malt. So könnt ihr mit Wasserfarben, Buntstiften, Filzstiften, Kreide ... malen. Digital erstellte Bilder sind aber ausgeschlossen.

Auf was male ich? Gemalt werden muss auf ein Papier der Größe DIN A3 oder DIN A4.

Wo und bis wann gebe ich mein Bild ab? Ladet das Bild bis zum 27. Juni auf der Internetseite des SC Eching hoch oder gebt es im Vereins-

tsv-bank.de

Baugebiet Eching-West Familienbonus

Mit einem starken Partner ins Eigenheim.

Morgen kann kommen.

Wir machen das Weg frei.

Sichern Sie sich jetzt nicht nur Ihr Grundstücksdarlehen für Ihr Eigenheim im Baugebiet Eching-West, sondern auch gleich den Familienbonus der Freisinger Bank. Hierbei erhalten Sie einen Tilgungszuschuss für jede Neugeburt oder Adoption eines Kindergeldberechtigten Kindes während der ersten Zinsbindung.

Weitere Informationen sowie einen Termin erhalten Sie unter Tel. 08161/1890.

Schwäbisch Hall DZ HYP MünchenerHyp

Freisinger Bank Volksbank-Raiffeisenbank

heim des SC Eching oder bei der Papeterie Diegel ab. Gebt ihr das Bild ab, muss die Einwilligung und der Teilnahmechein (herunterzuladen auf der Website des SC Eching) ausgefüllt und unterschrieben dem Bild angeheftet werden. Ansonsten muss die Zustimmung vor dem Hochladen des Bildes gegeben werden. Die Sieger werden in vier Altersgruppen gekürt, gewinnen Preise und die Bilder werden im Echinger Ortsgebiet ausgestellt. Alle Details zu den Teilnahmebedingungen sind auf der Website des SC Eching einsehbar.

Wir freuen uns auf viele kreative Bilder von euch und sehen uns hoffentlich bald auch wieder in der Sporthalle!

Abteilung Volleyball

SCE/ Aufgrund der Lockerungen für Kinder bis 14 Jahre und mit dem Beginn der Beachsaison Ende Mai gibt es bei der Abteilung Volleyball im SC Eching ab 20.5. auf unserer Vereinsbeachanlage ein super Angebot für Volleyball-Mädchen ab Jahrgang 2011. Die Schwestern Nathalie Schieb und Melanie Völk geben ihre langjährige Volleyball-Erfahrung und -Begeisterung an die nächste Generation von Volleyballerinnen weiter. Zum Glück haben beide nicht nur top Volleyball-Know-How, sondern auch pädagogische Berufe im Gepäck, so dass die Mädels sicher viel Spaß beim Erlernen unseres schönen Sports haben werden. Interessierte Mädchen / Eltern melden sich bitte bei: melanie@sce-volleyball.de oder nathalie@sce-volleyball.de.

Abteilung Tennis

Beginn der Tennis-Punktspielsaison und Aktion „Deutschland spielt Tennis“

SCE/ Bald ist es soweit und für die Echinger Tennisteam geht's wieder in die heiße Phase und man kann sich mit anderen Teams aus dem Umkreis messen. Am zweiten Juniwochenende gehen die insgesamt 19 Echinger Tennismannschaften in die Saison.

Während am Freitagnachmittag zumeist die Bambinis das Punktspielwochenende eröffnen, legen die Echinger Jugendlichen am Samstagmorgen ab 9 Uhr nach. Im Anschluss an die Jugend greifen die Echinger Senioren (Herren30 und älter) in das Geschehen ein, während der Spieltag am Sonntagmorgen von den Herrenmannschaften abgerundet wird.

Vor Bibi's Restaurant wird es wie in den letzten Jahren auch einen Belegungsplan der Plätze an den Spieltagen geben, damit man sehen kann, welche Echinger Mannschaft wann und gegen wen spielt. Zuschauer sind gerne willkommen, jedoch muss sich an die aktuellen Corona-Regelungen gehalten werden.

Wir haben die Hoffnung, dass Bibi's Restaurant noch während der Saison die Außengastronomie wieder eröffnen darf und man somit die Spiele auf der Terrasse bei köstlichem Essen und einem kühlen Getränk genießen kann. Weitere Informationen zum Spielplan unter www.tennissce.de.

Außerdem wird auch die jährliche Aktion „Deutschland spielt Tennis“ stattfinden. Aufgrund der Corona-Situation können wir momentan leider noch keinen genauen Termin bekanntgeben. Geplant ist, dass sich bei dieser Aktion die neue Tennisschule Görzen vorstellt

und sich auch Neulinge für den Tennissport begeistern können. Weitere Informationen rund um das Tennisspielen bekommt man auf der neu gestalteten Homepage sowie auf Facebook und Instagram.



Musikverein St. Andreas Eching

Musikverein/ Der Musikverein Eching ist auf den drei Säulen Ausbildung, Orchester und Freizeit aufgebaut. Bedingt durch die Corona-Pandemie ist derzeit der eine Teil, die gemeinsame Gestaltung der Freizeit, nicht möglich. Die Orchesterproben finden allerdings mittels digitaler Konzepte statt. Die musikalische Ausbildung selbst findet weiterhin unter Erfüllung der entsprechenden Hygienevorschriften als Einzelunterricht statt. Damit erfüllt der Musikverein seinen satzungsgemäßen Auftrag, nämlich die Förderung der Musikpflege und die musikalische Erziehung der Jugendlichen.

Neben aktiven und passiven Mitgliedern gibt es noch Fördermitglieder. Fördernde Mitglieder unterstützen den Verein durch regelmäßige Beiträge und sichern damit auch in der Pandemie die Arbeit des Vereins.

Bereits ab einem bescheidenen Beitrag von gerade einmal 3 Euro im Monat kann ein Fördermitglied so einiges bewirken. Zunächst einmal für sich selbst durch den Besuch der regelmäßig angebotenen Vereinsveranstaltungen. Weiterhin unterstützen sie den Musikverein und damit natürlich auch die kulturellen Angebote für die Menschen in unseren Gemeinden. Jeder kann Fördermitglied werden und Gutes tun.

Häufig bleiben Eltern nach Erreichen des 18. Lebensjahres ihrer Kinder einfach Mitglied im Musikverein und wechseln so vom passiven Mitgliedsstatus zum Status des fördernden Mitgliedes.

Nachruf für unser Ehrenmitglied Dr. Joachim Enßlin

Stopselclub/ Seit unserem ersten Wandertag im Jahre 1975 war unser 1. Bürgermeister Dr. Joachim Enßlin bei uns Ehrenmitglied. Er war uns immer eine große Hilfe dabei, dass unsere Wandertage stattfinden konnten, und hat diese mit Freude besucht. Unser tiefstes Mitgefühl geht an die Familie und alle Angehörigen von Herrn Dr. Joachim Enßlin.

Die Vorstandschaft und Mitglieder des Wandervereins Eching e. V.

Als beispielsweise Birgit Lammel mit dem Flötenunterricht begonnen hat, waren ihre Eltern automatisch passive Mitglieder. An ihrem 18. Geburtstag wurde Birgits Vater, der langjährige Echinger Gemeindecarchivar Günter Lammel, förderndes Mitglied.

Aus seiner Zeit als Zweiter Vorsitzender beim Musikverein wusste er, wie wichtig die Mitgliedsbeiträge für die Kostendeckung des gemeinnützigen Vereins sind. Nun ist Birgit nach ihrer aktiven Zeit im Orchester selbst Fördermitglied - und der bestens bekannte "Bruder Musikus emeritus" hält ebenfalls dem Musikverein St. Andreas gerne weiterhin die Treue. Ernest Lang aus Neufahrn erhielt vor gut zwanzig Jahren von einem guten Bekannten den Tipp, die musikalischen Ausbildungsmöglichkeiten beim Musikverein Eching für seine beiden Töchter auszuprobieren. Über das Jugendblasorchester qualifizierten sich seine beiden Töchter dann zur Mitgliedschaft im Blasorchester. Er sagt „ich finde es einfach gut, was der Musikverein leistet“ und möchte sich solidarisch mit den Vereinsaktivitäten zeigen. Deshalb ist er förderndes Mitglied geworden, obwohl die Töchter inzwischen längst schon Erwachsene sind.

Ernest Lang bezeichnet den Verein als identitätsstiftende Einrichtung und freut sich seit

IMMOLESS
weniger ist mehr ...

Weniger Kosten – weniger Aufwand
Mehr Zeit für die wichtigen Dinge

Wir haben Ihren Mieter oder Käufer bereits gefunden!

Wir suchen für vorgemerkte Kunden: Grundstücke, Häuser, 1-5 Zimmer-Wohnungen zum Kauf & zur Miete.
Ihre Empfehlung* ist uns bis zu 5.000 Euro wert!

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter
info@immoless.de oder Tel.: 089 - 200 300 77

*Erhalten wir durch Ihre Empfehlung einen Auftrag und wird diese Immobilie durch uns verkauft, bekommen Sie bis zu 5.000 Euro.

Ihr regionaler Immobilienpartner in Dietersheim

Bei uns erhalten Sie als Eigentümer eine **kostenlose** und **professionelle Wertermittlung** Ihrer Immobilie. ▶▶▶

Besuchen Sie uns vor Ort oder auf: www.IMMOLESS.de





Jürgen Obermaier

Installateur- und Heizungsbaumeister

85376 Massenhausen

Mobil 0178-498 05 34 Fax 08165-6476 555

info@heizung-sanitaer-obermaier.de

www.heizung-sanitaer-obermaier.de



Sanitär



Heizung



Solar



Heizungsmodernisierung

Badsanierung

Wartungs,- & Störsdienst

Qualität aus Meisterhand



PARTEIEN

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in die Berichterstattung der Parteien nicht redaktionell eingegriffen wird, und die Artikel ausschließlich die Meinung des Verfassers, resp. seiner Fraktion, wiedergeben. Antworten richten Sie bitte direkt an die Verfasser. Für Verweise auf Berichte in anderen Medien übernimmt der Verleger keine Prüfung über die Richtigkeit. Dies obliegt allein dem Verfasser des jeweiligen Berichts.

CSU

Liebe Echingerinnen, liebe Echinger, in den letzten Jahren konnte man eine hohe Professionalität im Gemeinderat erkennen. Die Anträge bekamen Logos, die Vorträge wurden immer begonnen mit „wir von der... / den...“. Diese Schönfärberei erweckte den Anschein, man säße im Bayerischen Landtag. Allerdings sei gesagt, dass im Bayerischen Landtag akkurat gearbeitet wird und selbst die Anliegen des kleinen Bürgers sehr ernst genommen und bearbeitet werden. Auch wenn es manchmal aufgrund der Interessensvielfalt nicht einfach für unsere dortige politische Vertretung ist.

Leider ist das Abarbeiten von Anliegen im Echinger Gemeinderat gänzlich anders gelagert. Aktuell werden die Echinger Landwirte regelmäßig im Stich gelassen. Sei es mit der Fahrradstraße, auf welcher die Traktoren vorübergehend nicht fahren durften, oder das Pestizidverbot, welches seit Wochen auf Bitte mehrerer Landwirte geklärt werden sollte. Bis heute gab es trotz des Wunsches unserer Landwirte noch keinen Termin zur Klärung im Rathaus. Die vorher ergangenen vollmundigen Ankündigungen und Absichtserklärungen des Rathauses, „keine Entscheidung über die Köpfe der Bauern hinweg“ oder „in einen Dialog mit den Pächtern zu treten“, waren zwar öffentlich wirksam, aber nur leere Floskeln. Der Beschluss zum Pestizidverbot wurde am 10.03.2021 gefasst, jedoch wurde bis Mitte Mai mit keinem der betroffenen hauptberuflichen Landwirte Kontakt aufgenommen. Unser CSU-Gemeinderat und Landwirt Josef Riemensberger jun. warnte ausdrücklich im Rat vor schwerwiegenden Folgen für die Landwirtschaft. Dieser Einwand versiegte auf dem fruchtlosen Boden der Ratsmehrheit.

Die neue angewandte Praxis, erst zu entscheiden und anschließend auf Nachfrage eventuell die Betroffenen zu involvieren und informieren, sehen wir als CSU Echinger als krassen Widerspruch zu den Wahlversprechen von 2020. An die Wahlversprechen haben wir auf unserer Facebook-Seite noch einmal erinnert. Möglicherweise hilft unser Post, das Gedächtnis hinsichtlich der Versprechen an die Bürger Echingers aufzufrischen.

Nicht nur die Landwirte, sondern auch die Häuslebauer sind in den Genuss der aktuellen Bürgerbeteiligung gekommen. Der im Februar 2020 gefasste Beschluss zum Echinger Wohnbauland-Modell wurde am 15. Dezember 2020 aufgrund der geänderten Machtverhältnisse ohne Vorankündigung umgesetzt. Dieses Thema wäre eine Bürgerbefragung wert gewesen. Die Befragungsexperten im Rat waren anderer Meinung.

Deshalb freuen wir uns auch zu hören, dass die

Jahren auf die Konzerte im Frühjahr und im Herbst im Echinger Bürgerhaus und über die zahlreichen weiteren Auftritte. Sehr motivierend für alle Musiker sind nach seiner Auffassung die großartigen Erfolge bei den Teilnahmen an Leistungswettbewerben.

Edith und Gerhard Thormann aus Hallbergmoos unterstützen den Verein mit ihrem Förderbeitrag. Beide wollen etwas zurückgeben, was sie an Gemeinschaft, Zusammenhalt im Verein mit den Jugendlichen, mit den Eltern und der Vorstandschaft erfahren haben. Sie sind gerne Fördermitglied und freuen sich auf ein hoffentlich baldiges Konzert.

Die Beiträge der Fördermitglieder werden ausschließlich für die Musikausbildung verwendet. Der Einstieg in den Instrumentenunterricht beim Musikvereines St. Andreas Echinger ist jederzeit möglich. Gerne können Sie aber auch mit Ihrem Beitrag die vielfältigen Aufgaben in der Musikpflege und in der musikalischen Ausbildung unterstützen und die Vorteile wahrnehmen durch ihre Kontaktaufnahme unter Tel.: 08133 / 8430 oder mv-eching.de.

Wie gut kennen Sie Eching?

Testen Sie Ihre Ortskenntnis. Wer hier wann vor Anker gegangen ist, das ist nicht bekannt. Doch wo liegt der Anker...? Die Lösung steht auf Seite 23 dieser Ausgabe. (Bild: G. Duong)



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserverhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

April 2021

Höchststand: 1. April 2021 - 2,89/462,18

Tiefststand: 30. April 2021 - 2,96/462,11

Größte Niederschlagsmenge: 7. April : 5 ltr.

Niederschlagsmenge Monat April 2021: 27 ltr..

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Amselweg 1d · 85386 Eching-Dietersheim

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0173/ 985 88 87

E-Mail: maler-hildebrandt@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

Unterschriften zum Bürgerbegehren nun eingereicht wurden. Und zwar entgegen der mehrheitlichen Meinung, dass dieses Thema nur die Baubewerber interessieren würde. Eine Frage muss allerdings schon gestellt werden: Warum musste man dieses Wohnbauland-Modell von Seiten der „Bunten“ so verzögern?

Auch wenn es für die Außenstehenden häufig anders aussieht, muss allerdings gesagt werden, dass im Bayerischen Landtag nicht nur permanent verbal ausgeteilt wird, sondern kollegial und parteiübergreifend in den Ausschüssen zusammengearbeitet wird, um das Beste für Bayern zu entscheiden. Warum sollte das nicht auch in Eching möglich sein? Versprochen wurde es. Wir wünschen uns das auch für Eching! Den ausführlichen Beitrag finden Sie auf www.Echinger-Rundschau.de.

Julian J. Heike, stellv. OV CSU Eching

SPD

Komplizierte Welt – Einfaches Denken Fachvortrag zu Verschwörungserzählungen

Verschwörungsgeschichten haben Konjunktur. Ihr Angebot ist vielfältig. Da soll es Geheimdienste geben, die hinter den islamistischen Anschlägen stecken sollen, Ufos, Echsen und Illuminaten, die unser Leben steuern, und mit Chemtrails sollen wir gezielt vergiftet werden. Verheerend waren und sind die angeblichen Welteroberungspläne der Juden, seit mehr als hundert Jahren vermeintlich belegt mit den „Protokolle der Weisen von Zion“; tatsächlich eine Erfindung des zaristischen Geheimdienstes.

„Kritisches Denken zweifelt, sucht Strukturen, prüft Fakten und kommt dann vielleicht zu einer Antwort auf schwierige Fragen, Verschwörungserzähler*innen hingegen haben bereits die Antwort“. Mit diesen Worten versuchte Peter Bierl, ein Journalist, bei seinem Vortrag einen wesentlichen Unterschied zwischen Verschwörungserzählungen und rationalem Denken zu umschreiben.

Kennzeichnend für die Verschwörungsmysterien der Gegenwart sei, neben dem weit verbreiteten Antisemitismus, die Darstellung der Führungseliten als fremdgesteuerte Marionetten, die, im Dienst globaler Mächte, gegen die eigene Gesellschaft agieren würden. Klimakrise und Corona-Pandemie werden dabei teilweise vollständig geleugnet oder zumindest als durch die Medien absolut übertrieben dargestellt angesehen, immer aber als Instrument der Eliten im Kampf gegen die eigene Gesellschaft.

Ein ausschließliches Privileg politisch rechter Gruppierungen, wie oft unterstellt, sind Verschwörungsmysterien dabei laut Bierl aber nicht. Ihre Wirkungsmacht reicht weit in die Mitte der Gesellschaft hinein, wie er anhand aktueller Beispiele zeigen konnte.

Warum lassen sich Menschen auf solche oftmals abstrusen Vorstellungen ein? Wir kennen wohl alle solche Diskussionen aus dem Bekanntenkreis oder aus dem Arbeitsalltag. Psychologisch betrachtet, lässt sich mit „Stressbewältigung und Kompensationshandlung“ ein Motiv finden. Eine komplexe, unübersichtliche Welt, die einem das Gefühl der Machtlosigkeit gibt, wird vermeintlich klar strukturiert und Verantwortlichkeiten (Schuld) können zugewiesen werden. Und da man nun zu denen gehört, die die Sachlage vermeintlich durchschaut

Echinger Forum 05/2021

**IHR VORTEIL:
UNSER HANDWERKERSERVICE PLUS**

Sie wünschen sich den Küchen-Komplettservice aus einer Hand? Dann sind Sie bei Wohnstil Wegler genau richtig. Unser Plus ist eine individuelle, intensive Beratung mit vielen attraktiven Ideen – ganz gleich, ob Sie einen zusätzlichen Essplatz, eine ganz neue Raumaufteilung, ausgefallene Details oder einfach maximalen Stauraum wünschen.



HANDWERKER SERVICE PLUS

Wir koordinieren bei Bedarf auch Handwerkerleistungen für Sie. Oder wir sprechen gute Empfehlungen aus. Wir stimmen Termine ab und schauen genau hin, damit am Ende alles bestens passt. Unsere Partner sind erstklassige Fachleute, auf die Sie sich verlassen können. Und das alles zu äußerst fairen Preisen. Garantiert!

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin. Wir freuen uns auf Sie!

WOHNSTIL GmbH
Küchen und mehr

Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Wohnstil GmbH
Obere Hauptstraße 5
85386 Eching
info@wohnstil-wegler.de

www.wohnstil-wegler.de
Telefon: 0 89 / 3 19 10 59



haben, im Gegensatz zur restlichen Bevölkerung, wird auch noch der innere Narzissmus befriedigt.

Wie lässt sich diesem die Gesellschaft zersetzenden Phänomen nun angemessen begegnen? Mit Wahrheitsfähigkeit, Politikfähigkeit und Solidarität, so der abschließende Rat von Werner Schefold. Um die Krisen der Gegenwart bewältigen zu können sei Wahrheitsfähigkeit, Politikfähigkeit und Solidarität nötig. Wahrheitsfähigkeit, um die Wirklichkeit wissenschaftlich analysieren zu können, Politikfähigkeit, um in einem von gegenseitigem Respekt geprägten Diskurs das notwendige Maß an Grundkonsens für demokratisches Handeln erreichen zu können, und Solidarität, um in einer komplexen Welt mit großen Ungleichheiten gleichberechtigte Teilhabemöglichkeiten für alle zu schaffen – unabhängig von Herkunft, Religion, Einkommen oder Bildungsstand.

Herbert Hahner für die SPD Eching

FREIE WÄHLER

Sehr geehrte Damen und Herren, unter Weitblick versteht man die Fähigkeit, vorauszublicken, frühzeitig künftige Entwicklungen und Erfordernisse zu erkennen und einzuschätzen. Eine wichtige Eigenschaft, auch für die Gemeinde Eching. Im Folgenden möchte ich Ihnen nahebringen, dass dieser Weitblick leider im GR oftmals fehlt.

Nehmen wir das Rathaus. Dieses Gebäude hätte eigentlich nach Thaler und der Bunten Koalition nicht saniert und ausgebaut werden sollen, sondern abgerissen und komplett neu ge-

baut. Obwohl ein Neubau fast die identischen Ausmaße gehabt hätte. Unserem Bürgermeister waren die Auswirkungen der Sanierung zu gravierend. Sein Büro sei zu groß und der Archivraum etwas zu niedrig, betonte er.

Die Grünen hätten, trotz vieler Tonnen mehr Bauschutt, ebenfalls alles lieber abgerissen. Und die BfE waren der Meinung, ein vergleichbares Gebäude für nur 7 Mio € realisieren zu können. Der damalige Mehrheitsbeschluss von FW und CSU zur Sanierung wurde als Blockade des BGMs gedeutet. Heute ist davon keine Rede mehr. Alle Gruppierungen erfreuen sich an dem modernen Verwaltungsgebäude. Und die 3 Mio € Einsparung durch die Sanierung werden in Zeiten klammer Kassen gerne stillschweigend akzeptiert.

Aber auch einige der letzten Entscheidungen im Rathaus lassen den Ausblick in die Zukunft vermissen. Nehmen wir das Ratsbegehren, das wir FW initiieren wollten. Nachdem unser Bürgerbegehren für eine Wahlmöglichkeit zwischen Grunderwerb und Erbpacht Fahrt aufgenommen hatte, wurde uns vorgeworfen, wir würden dadurch das Vergabeverfahren verzögern. Dass dies nur die Folge auf die Entscheidung der Bunten Koalition war, im Dezember kurz vor dem Start des Vergabeverfahrens noch einmal die Regeln zu ändern – geschenkt.

Wir haben uns dieser Kritik angenommen und versucht, die Verzögerung durch ein Ratsbe-

www.wein-und-more.de

Italien
Bardolino 0,75l



Öffnungszeiten:
Fr. 14 - 18 und Sa. 9 - 13 Uhr

Frühlingstr. 16 Eching 089/319 028 11

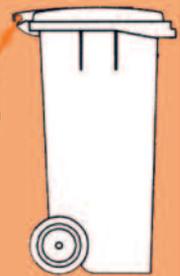
Lassen Sie Ihre BIO-Tonne von uns reinigen

Steiger

**Biotonnen-
Reinigungs-
Marke**

Zur Reinigung der Biotonne
Marke am Tonnengriff befestigen

Reinigung in den Monaten
April bis Oktober.



**Bestellen Sie Ihre Marken telefonisch 08165 / 908 780-0
oder per E-Mail: info@steiger-entsorgung.de**

Mindestabnahme 5 Stück

Steiger

Georg Steiger GmbH · Freisinger Straße 3b · 85386 Eching
www.steiger-entsorgung.de

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching
Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82

gehen zu minimieren. Man hätte sich rund 2 Monate sparen können. Allerdings wurde dieses nun im Rat abgelehnt, ausgerechnet mit den Stimmen der Gruppierungen, die sonst an jeder Ecke Bürgerbeteiligung fordern. Ausgerechnet von denen, die uns zuvor die Verzögerung vorgeworfen haben.

Oder nehmen wir die Einbringung zusätzlicher Flächen in das LSG (Landschaftsschutzgebiet). Ein Großteil der Flächen in unserer Kommune wurde in der Vergangenheit zum LSG erklärt, um einen Truppenübungsplatz und eine Mülldeponie zu verhindern. Was damals erfolgreich war, wird heute zum Problem. Denn einmal aufgenommene Flächen können nur auf Kreisbene wieder aus dem LSG genommen werden. Im Regelfall erfolgt dies nur im Austausch gegen andere Flächen. Die Gemeinde hat hier kaum Einflussmöglichkeit.

Nun wurden auf Wunsch der Bunten Koalition zusätzliche Flächen einseitig in das LSG eingebracht. Dies wird sich sicherlich in den nächsten 20-30 Jahren nicht auswirken. Aber irgendwann wird die Ortsgrenze an die LSG-Flächen stoßen. Und dann wäre man froh, noch ein paar Tauschflächen zu besitzen. Stattdessen können dann die Anwohner am Ortsrand den „weiten Blick“ über die Felder genießen.

Mit freundlichen Grüßen,
Christoph Gürtner
(Fraktionsvorsitzender FW)

DIE GRÜNEN

Liebe Echingerinnen und Echinger, der Gemeinderat hat Ende 2020 eine Änderung am Einheimischenmodell beschlossen, nach der in Zukunft Grundstücke nur noch in Erbpacht und nicht mehr als subventionierter Verkauf vergeben werden. Über diese Entscheidung gibt es in der Gemeinde aktuell eine Debatte, ein sogenanntes „Ratsbegehren“ im Gemeinderat und Bestrebungen, mit einem Bürgerbegehren zum alten Modell zurückzukehren.

Das bisherige Modell verfolgte das Prinzip: „Hohe Fördersummen für wenige Geförderte“. Wir setzen uns für eine Umkehrung dieses Prinzips ein: „Kleinere Fördersummen für viele Geförderte“.

Seit Beginn der Debatte über eine Neuauflage eines Echinger Einheimischenmodells hatten wir Grüne folgende Kritik am bisherigen Modell:

Die Gemeinde vergibt unserer Meinung nach zu große Grundstücke und subventioniert damit nur eine geringe Zahl an Bürgerinnen und Bürger mit ca. 160000 € pro Einheit (Baugebiet Eching-West) aus den Steuermitteln der Gemeinde. Unser Ziel ist es, möglichst viele Gemeindemitglieder zu unterstützen. Daher setzen wir uns für geförderten Mietwohnungsbau und für eine Förderung beim Erwerb kleinerer Wohnungen in Eching ein. So können auch Menschen mit geringerem Einkommen unterstützt werden.

Mit einer Vergabe der Grundstücke ausschließlich in Erbbaurecht können wir drei große Verbesserungen erreichen:

- Die Grundstücke verbleiben im Eigentum der Gemeinde und sind somit der Bodenspekulation entzogen.
- Die Kreditsumme zum Erwerb des Hauses ist niedriger und somit ist das Eigenheim leichter zu finanzieren.
- Die Erbpachteinnahmen stehen der Gemeinde für sehr lange Zeit kontinuierlich als stabile Einnahme zur Verfügung.

Die Freien Wähler teilen diese Ansicht nicht und haben deshalb gegen die Änderung ein sogenanntes Ratsbegehren im Gemeinderat eingebracht. Mit einem Ratsbegehren kann ein Bürgerentscheid auf den Weg gebracht werden, ohne dass die sonst dafür im Vorhinein erforderlichen Unterschriften benötigt werden. Wir Grüne haben uns aus den oben genannten Gründen mit der Mehrheit des Gemeinderats gegen dieses Ratsbegehren ausgesprochen. Die Freien Wähler sammeln aktuell Unterschriften, um auf regulärem Weg einen Bürgerentscheid auf den Weg zu bringen.

Wie ist ein Bürgerbegehren in diesem Zusammenhang zu bewerten? Durch ein Bürgerbegehren erhalten Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, eine Ratsentscheidung zu korrigieren. In der Gemeindeordnung gibt es dafür aber hohe Hürden, um sicherzustellen, dass das Anliegen auch viele Menschen betrifft. Dies ist im vorliegenden Fall aber gerade nicht der Fall. Würde mit dem Bürgerentscheid zum Einheimischenmodell zurückgekehrt, würde wieder das Prinzip „Hohe Fördersummen für wenige Geförderte“ gelten. Zudem würde sich die Vergabe der Grundstücke mit Erbpacht für alle Berechtigten um mindestens 6 Monate verzögern. Daher stehen wir einem Bürgerbegehren kritisch gegenüber und hoffen, dass die Grundstücke ohne Bürgerbegehren schnell an berechnete Familien vergeben werden können.

Leon Eckert und Axel Reiß,
Bündnis 90/Die Grünen

ECHINGER MITTE

Liebe Leserinnen und Leser, seit einem Jahr sind wir nun als Fraktion Bürger für Eching/Echinger Mitte/ödp im Gemeinderat vertreten. Deshalb wollen wir in unseren drei Beiträgen gemeinsam zurückblicken. Ein Jahr ist tatsächlich schnell vorbei. Zum 1. Januar 2021 habe ich den Staffelposten an Alexander Krimmer abgegeben. Ein guter Schritt für neue Energien. Unsere menschlichen Energien sind leider nur begrenzt erneuerbar und verjüngen sich ausschließlich mit unserem Nachwuchs.

Bei meinen Wählerinnen und Wählern darf ich mich bedanken für das jahrzehntelange Vertrauen über drei Wahlen hinweg. Namaste. In der „Prä-Thalerzeit“ wurde ich für meine Veröffentlichung der Sitzungsunterlagen noch abgemahnt, heute eine Selbstverständlichkeit. Meine im Jahr 2011 angestoßene Initiative zum Bau von Fotovoltaikanlagen verschwand wegen angeblich nicht tragfähiger Dächer beim Bauhof in der Schublade, heute sind fast alle Dächer mit Fotovoltaikanlagen bestückt.

Der nächste Schritt ist eine Bürgerbeteiligung von Anfang an mit einer entsprechenden Soft-

...VON DER PLANUNG BIS ZUM BEZUG

LOIBL-BAU

- ✓ Termisicherheit
- ✓ Festpreisgarantie
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Schlüsselfertige Erstellung
- ✓ Über 50 Jahre Erfahrung
- ✓ Massivbauweise

Bauträger

Danziger Str. 15
85386 Eching

Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf

Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de E-Mail: info@loibl-bau.de

ware, z. B. Consul. Nicht erst in der Situation, in der Gemeinderatsbeschlüsse gefasst sind, sondern vorher. Hier kam die Entscheidung der Freien Wähler zu spät, die Fragen von Erbpacht oder Verkauf gemeindlicher Grundstücke durch die Bürgerinnen und Bürger entscheiden zu lassen. Inzwischen läuft die Vergabe der Grundstücke und wir hoffen, dass es weitergeht. Den Antrag zur Einführung eines Bürgerbeteiligungsprogramms haben wir im vergangenen Jahr beschließen lassen und wir hoffen, dass sich das Programm dieses Jahr für uns alle in Eching realisiert. Es braucht Visionen, diese zu planen und dann zu realisieren.

Bertram Böhm

Zum Antrag der Freien Wähler auf Ratsbegehren hier ein Auszug aus unserer gemeinsamen Presseerklärung:

„Die Entscheidung zur Ablehnung des Ratsbegehrens haben wir uns nicht leicht gemacht, jedoch sprechen für uns wichtige Gründe gegen das Ratsbegehren. Der Antrag bekundet noch nicht den Bürgerwillen, sondern nur den Versuch, den geltenden Beschluss zu kippen. Es gibt u. E. mehrheitlich Zustimmung zum Beschluss vom 15.12.20. Die meisten Menschen wollen, dass das Vermögen der Gemeinde, insbesondere der Wertzuwachs bei den gemeindlichen Grundstücken, nicht privatisiert wird.

Da bereits die Bewerbungsphase für die Baugebiete Eching-West und Dietersheim Süd-Ost läuft, müsste durch das Ratsbegehren die Vergabe von Grundstücken sofort gestoppt werden. Das wollen wir den Bauwerkern, die schon lange warten, nicht zumuten. Wir haben in der Sitzung vom 27.04. deutlich gemacht, dass wir für das Bürgerbegehren stimmen werden, wenn ausreichend Unterschriften eingereicht werden. Dann wäre ein ausreichender Teil der Bürger/innen sich einig, über die weitere Vergabe von Grundstücken im Wohnbaulandmodell abstimmen zu wollen. Mit offenem Ausgang. Das laufende Vergabeverfahren muss dann bis zum Bürgerentscheid gestoppt werden, was durch die Unterschriften der Bürger aber auch begründet ist.

Wir wollen nicht der Steigbügelhalter sein, um ungewollte Gemeinderatsbeschlüsse unter dem Deckmantel der Bürgerbeteiligung aufzuheben. Bei wichtigen Entscheidungen wie z.B. Therme am Hollerner See oder Anbindung Eching-West war von Seiten der Freien Wähler noch keine Rede von Bürgerbeteiligung. Es wurde sogar gegen das Bürgerbegehren (über 1000 Unterschriften) zur Anbindung des Baugebiets Eching-West durch eine schon Jahrzehnte im Gemeindeentwicklungsplan stehende Erschließungsstraße gestimmt.

Wir stehen nach wie vor zu unserer Entscheidung, nur noch Grundstücke in Erbbaurecht zu vergeben. Dadurch wird eine nachhaltige Bodenpolitik über Generationen ermöglicht und die Gemeinde kann dauerhaft Einfluss beim Verkauf der Gebäude nehmen. Zudem hat die Gemeinde sichere Einnahmen im Verwaltungshaushalt für die nächsten Jahrzehnte und nicht nur einmalige Einnahmen.

Auf Aussagen in der Presse, dass wir gegen Bürgerbeteiligung seien, können wir nur mit Kopfschütteln reagieren. Wir haben deutlich gemacht, dass wir dem Bürgerbegehren zustimmen, wenn die erforderlichen Unterschriften eingereicht werden. Dazu stehen wir.

Fraktion BfE/Echinger Mitte/öpd“

Weiter geht's bei „Bürgern für Eching“...

BÜRGER FÜR ECHING

...Fortsetzung von „Echinger Mitte“

Geprägt war das erste Jahr der neuen Gemeinderats-Amtszeit natürlich von Corona. Die Sitzungen mussten aus Platzgründen im Bürgerhaus stattfinden. Hoffentlich können wir bald den Sitzungssaal im neuen Rathaus nutzen. Unsere Fraktionssitzungen mussten wir meist über Video abhalten. Gut, dass es diese Technik gibt. Aber wir freuen uns schon auf persönliche Treffen.

Im Mai 2020 war im neuen Gemeinderat die gemeinsame Arbeit an einer neuen Geschäftsordnung sehr zeitintensiv. In vielen Vorbesprechungen wurde diese erarbeitet. Hier wurde nun auch unsere Forderung auf Einrichtung von Referenten bzw. Beiräten berücksichtigt. Es gibt jetzt für die Bereiche Soziales und Integration, Bürgerbeteiligung und Digitales sowie Rettungsdienste und Feuerwehren Referenten als Bindeglied zwischen Bürgern und Verwaltung. Auch unser Antrag, die Sitzungunterlagen den Bürgern online zur Verfügung zu stellen, wurde umgesetzt. Bis zur Einführung des Bürgerinformationssystems Anfang 2021 wurden die Unterlagen auf der Homepage der Gemeinde eingestellt. Nun können die Bürger sich vorab über die Themen informieren. Wir freuen uns auch, dass unser Antrag zum Thema „pestizidfreie Kom-



Blunck
DIENSTLEISTUNGEN

IHR REGIONALER PARTNER FÜR KANALSANIERUNG & DICHTHEITSPRÜFUNG

sowie
Rohrsanierung
Rohrreinigung
TV-Untersuchungen

24 Std.-Service
089 · 96 96 45
www.blunck-org.de

Blunck
Dienstleistungen GmbH
Rupprechtstrasse 7a
85399 Hallbergmoos
info@blunck-org.de

mune“ im Februar 2021 im Gemeinderat mehrheitlich angenommen wurde. So kann die Gemeinde mehr Einfluss auf ihre verpachteten landwirtschaftlichen Flächen nehmen und den Einsatz von Pestiziden untersagen.

Eine weiteren Erfolg konnten wir mit dem Beschluss zur turnusmäßigen Überarbeitung des Gemeindeentwicklungsplans (GEP) erreichen. Der GEP dient allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten sowie Bürgerinnen und Bürgern als Kompass für die Zukunft mit klaren Zielen und Maßnahmen zur Gestaltung der Gemeinde. Für die Überarbeitung ist es höchste Zeit, da die letzte Fortschreibung im Jahr 2003 und die Ergänzung 2009 erschienen sind.

Unsere für Juni geplante Radltour zu den Windrädern in Fröttmanning/Freimann müssen wir wegen derzeit noch nicht vorhersehbarer Corona-Beschränkungen nochmals verschieben. Geplant ist sie nun für September. Termin folgt.

Auch das Hollerner Seefest wird wohl nicht wie geplant stattfinden. Es fehlt an Planungssicherheit für Juli.

Michaela Holzer u. Manfred Wutz

Weiter geht's bei „ÖDP“...

ÖDP

...Fortsetzung von „Bürger für Eching“

Eines der Themen, das die ÖDP vertritt, ist die Gemeinwohlökonomie. Ein ethisches Wirtschaftsmodell, welches das Wohl von Mensch und Umwelt als oberstes Ziel verfolgt. Unser Wunsch war, dass sich der Echinger Gemeinderat darüber informieren lässt. Auf Antrag unserer Fraktion hin hat der Gemeinderat dies im Januar beschlossen. Zur Er-

auto wiesheu GmbH

Goethestr. 4 · 85386 Eching

Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de

★ ★ ★
EU
★ Fahrzeug
★ ★ ★

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-,
Reifen-,
Klimaservice
- Gebrauchtwagen

Ihr persönlicher

AUTO SERVICE PARTNER

ASP

SICHER UNTERWEGS

in Ihrer Nähe.

läuterung: In über 33 Ländern weltweit handeln Unternehmen, Kommunen und Organisationen schon heute nach diesem Modell, in Bayern unter anderem die Gemeinde Kirchanschöring. Anhand eines Kriterienkataloges bewertete die Gemeinde rückblickend ihr Agieren im Jahr 2018, z.B. bezüglich der Vermeidbarkeit von Emissionen, flexibler Arbeitszeitmodellen für die Gemeindebeschäftigten oder der Geldanlage bei Kreditinstituten, die einen bestimmten ethischen Kriterienkatalog erfüllen. So werden Handlungsfelder für Verbesserungen identifiziert. Entsprechend könnten neue Akzente gesetzt werden und - über einen längeren Zeitraum betrachtet - Fortschritte erzielt werden. Gemeinwohl-bilanzierende Unternehmen wiederum setzen sich durch ihre Transparenz positiv ab. Gute Ergebnisse unterstützen nicht nur das Marketing, sie erhöhen auch die Attraktivität gegenüber Bewerbern. Sie sehen, hier geht es um weit mehr als das Sammeln von Abzeichen wie bei den Pfadfindern.

Susanne Rauschmayr

Die Chance, im Januar in den Gemeinderat nachzurückern, kam für mich zwar überraschend, dennoch habe ich sie gerne angenommen um fortan zusammen mit dem Ortsverband noch direkter im kommunalpolitischen Geschehen mitzumischen und mitzugestalten. Die ersten Monate als aktives Ratsmitglied waren für mich sehr erfreulich, spannend und informativ, aber auch fordernd. Unsere Gemeinde soll lebens- und liebenswert bleiben, das werden wir beim nötigen Wandel hin zu mehr Nachhaltigkeit und Klimaschutz beachten.

Und noch eine gute Nachricht für Hundehalter und ihre Vierbeiner: auf Betreiben der Fraktion BfE/EM/ödp darf der Rundweg um den Hollerner See nun wieder mit Hunden begangen werden, auch zur Badesaison. Die Beschilderung wird noch entsprechend geändert. Bitte auf den Wegen bleiben, die Leinenpflicht beachten und Hundekot entsorgen! Zudem werden wir uns weiter dafür einsetzen, dass in der noch unerschlossenen Nord-West-Ecke des Sees kein Hundeverbot erlassen wird und sich Ihre Fellnasen hier speziell im Sommer weiterhin abkühlen und ihren Durst stillen dürfen. Auch für die Errichtung zusätzlicher DogStations haben wir einen Antrag in den Gemeinderat eingebracht.

Alexander Krimmer

Herzliche Grüße

Ihre Bürger für Eching/Echinger Mitte/ödp

FDP

Dem Huberwirt droht eine sehr kostenintensive Sanierung, wenn das jetzt existierende Gebäude weiterhin genutzt werden soll, das ergab eine Stellungnahme der Bauabteilung in der letzten Gemeinderats-Sitzung. Welche Nutzung steht an/ist geplant? Darüber soll und muss noch in einer oder mehreren Sondersitzungen der Fraktionsvorsitzenden und des Gemeinderats diskutiert werden. ASZ, VHS und der Verein „Älter werden in Eching“ haben bereits Interesse angemeldet. Warten wir es ab, mit welchem finanziellen Aufwand eine vorgesehene Nutzung möglich sein wird. Auf alle Fälle ist es kein Sahnestückchen, sondern ein sehr teures Sahnehäubchen auf einem Grundstück neben dem Rathaus.

Das nordwestliche Ufer des Hollerner Sees soll und wird wieder in das Landschaftsschutzgebiet „Freisinger Moos und Echinger Gfild“ übernommen werden, das entschieden die „Freunde des BGM“ mit Mehrheit, CSU, FDP und FW stimmten dagegen.

Die FDP ist auch der Meinung, dass Photovoltaikanlagen auf landwirtschaftlichen Flächen nicht den Nutzen bringen, die eine entsprechende Landwirtschaft erbringen kann. Unabhängig davon ist die FDP der Meinung, dass Windräder unter geänderten Standortbedingungen platzsparender in die Landschaft integriert werden können. Dabei muss allerdings der „bayerische Sonderweg“ geändert werden.

Begrüßenswert ist die Änderung der Fahrtroute des Bus 690, der ab Winterfahrplan wirksam wird. Die Linie verbindet Neufahrn mit dem Bahnhof Eching, Dietersheim sowie mit dem Forschungsgelände Garching, d. h. damit auch mit der U6.

Es hat lange gedauert, bis sich Eching zu einer neuen Version einer Gemeinde-Homepage entschlossen hat, die ein Studenten-Wettbewerb der Burke-Akademie erarbeiten soll. Ein Vorteil für interessierte Bürger, aber auch für den Gemeinderat, um Informationen und Unterlagen schneller zu bekommen.

Dass das Ratsbegehren keine Mehrheit finden würde, war vorherzusehen, denn immer noch haben die „Freunde des Bürgermeisters“ eine Mehrheit im Gemeinderat. Erfreulicherweise hat sich aber eine große Zahl von Echinger Bürgern für einen Bürgerentscheid entschieden, über den der Gemeinderat nun entscheiden muss. Es kann und darf doch nicht sein, dass man dem Bürger vorschreibt, was er zu tun hat.

Erbpacht oder Kauf sollten als Alternativen gelten.

Übrigens, die Gemeinderats- und Ausschuss-Sitzungen werden auch weiterhin im Bürgerhaus stattfinden, da der Sitzungssaal im „neuen“ Rathaus keine „Corona-vorgeschriebene Sitzordnung“ zulässt. Hoffen wir, dass dieser Zustand bis Ende des Jahres beendet sein wird.

Die Jahresrechnung, vorgetragen von Andrea Jensen, hat gezeigt, dass wir im Jahr 2020 einen sehr positiven Haushalt, trotz Corona, vorweisen können. Wir haben mehr Geld eingenommen als geplant. Dadurch konnten wir eine höhere Zuführung vom Verwaltungshaushalt dem Vermögenshaushalt zuführen.

Noch einen Wunsch an den/diejenigen, die meinen Beitrag aus dem Kondolenzbuch der Familie Enßlin im ASZ herausgenommen haben: Hört auf damit, denn es sollte ja eine Erinnerung, eine Würdigung des Verstorbenen für seine Familie sein und bleiben.

Heinz Müller-Saala,

Gemeinderat/Vorsitzender FDP Eching

DIETERSHEIM

Friedhof bekommt neue Grabfundamente

Irene Nadler/ Es wird eng im alten Dietersheimer Friedhof, deshalb werden auf dem noch nicht genutzten Friedhofsgelände derzeit Streifenfundamente für neue Gräber angelegt. An der Ostseite entstehen die neuen Sockel für die großen normalen Grabsteine. Der Zugang zu diesen Gräbern wird durch einen staubgebundenen Weg erfolgen.



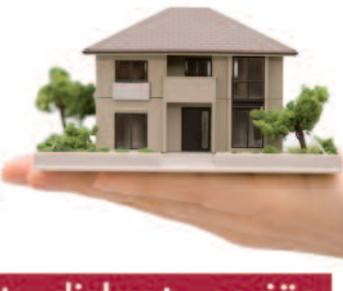


**Ihr professioneller Partner
gleich in Ihrer Nähe**

**25-jährige Erfahrung
und regionale Marktkenntnis**
Verkauf / Vermietung

und Sie sparen
Zeit und Geld

Bestpreisgarantie!



kompetent · diskret · seriös



www.kufner-immobilien.de

Marktplatz 4F · 85375 Neufahrn

Telefon 08165/909 600



An dem bestehenden gepflasterten Durchgangsweg werden in der Mitte des neuen Geländes Fundamente für kleinere Urnengräber errichtet. Nach Auskunft aus der Gemeinde wird eine Urnenwand voraussichtlich im nächsten Jahr geplant. (Bild: I. Nadler)

Gründungsversammlung des Vereins „Kreuzwegkapelle Dietersheim e.V.“

Irene Nadler/ Für den Bau einer Kreuzwegkapelle wird ein gemeinnütziger Verein „Kreuzwegkapelle Dietersheim e.V.“ gegründet. Die Gründungsversammlung findet am 3. Juni 2021 im Bürgersaal Dietersheim statt. Um 18.00 Uhr treffen sich hier die an diesem Projekt interessierten Unterstützer, um die Gründungsversammlung durchzuführen. Bitte beachten Sie die Hygienemaßnahmen und bringen Sie bitte Ihre FFP 2-Maske mit.

Anbauten an Bürgersaal und Feuerwehrhaus

Irene Nadler/ Im Jahre 1992 wurden das Feuerwehrhaus mit zwei Einfahrten und der Bürgersaal errichtet. 2009 bekam das Feuerwehrhaus eine 3. Einfahrt nach Osten hin für das ABC-Fahrzeug.

Der Bürgersaal mit seinen Nebenräumen, Küche und Galerie hat sich seitdem nicht verändert. Durch das starke Wachstum der Ortschaft sind nun neue Bedürfnisse entstanden. Die Planungen für die Erweiterung sind derzeit in Arbeit. Vorgesehen ist ein Anbau für Feuerwehrspinde, Behinderten-WC und Garderobenerweiterung.

Die Feuerwehr benötigt neuen Platz für ca. 90 Feuerwehrspinde. Bisher ist die Einsatzbekleidung zwischen den Fahrzeugen platziert. Da kommt es beim Anziehen zu den Einsätzen zu sehr engen Situationen für die Feuerwehrler. Nun wird im Norden, d. h. an der rückwärtigen Ausfahrt, ein Anbau für diese Spinde erstellt. Der Anbau ist ca. 36 m lang und 3 m tief. Er bekommt ein Pultdach. Durch eine Tür im Norden wird der Zugang zu den Garderoben von den Fahrzeug-Stellplätzen ermöglicht. Die Einfahrt zu den Feuerwehrrstellplätzen kann dadurch nur durch das rückwärtige Einfahren von der Langen Gasse erfolgen.

Beim Bürgersaal ist der südliche Eingang schon behindertengerecht ausgelegt, er wird aber mit einem Anbau von 1,6 m Tiefe erweitert. Dadurch entstehen dort mehr Garderobenplätze. Vom Saal aus, neben der bestehenden Türe zu den Toiletten, wird mit einem Vorraum ein Behinderten-WC errichtet, ebenso ein Personal-WC, das vom Landratsamt gefordert wurde, ergänzt wird dies mit einem Schrank für Putzmaterial. Ein Geräteraum mit Zugang unter der Galerie ist für Turnmaterial und Sportgeräte vorgesehen.

Die Um- und Anbauten, geplant von den Architekten „Büro 4 Wagner und Partner“, werden voraussichtlich im Herbst beginnen. Für die Feste der Feuerwehr steht dann im nächsten Jahr der Platz wieder zur Verfügung.

GÜNZENHAUSEN

Die etwas andere Maibaum-Aufstellung in Günzenhausen

Karl-Heinz Damnik/ Enrico Meir schaute traurig aus dem Fenster und sah einen leeren Maibaumständer. Da kam ihm eine Idee. Er suchte einen Maibaumspender und er fand ihn in Erwin Habereeder, der in der Alten Ziegelei einen Fernmeldebau-betrieb hat. Sofort waren ein paar „Altburschen“ dabei.

Am Vorabend des 1. Mai, am späten Nachmittag, bei strömenden Regen, holte man den Baum an der Haltestelle Ziegelei ab und brachte ihn an seinen angestammten Platz. Der ca. 18-Meter-Baum erhielt seine Tannengirlande und seine Embleme und Taferl. Unter Beachtung sämtlicher hygienischer Vorschriften wurde der Baum mit Lader und Bulldog, ohne Kommandos, denn man musste ja möglichst leise sein, sicher in seine Halterung geschoben.

Als es aufhörte zu regnen, stand der Baum, als wäre nichts gewesen, und man hatte am 1. Mai keine Probleme mit dem Zwölfuhrläuten.



Lieber Papa, Opa, Schwiegervater und Schnubbelmann,

es gratuliert Dir zu Deinen 70 Jahr,
die ganze Kinder- und Familienschar.

Mit einem großen Herzen für uns,
die Freunde und die Miezekatz,
bist Du für uns ein wertvoller Schatz!

Du weißt immer einen guten Rat
und stehst bereit für beinahe jede Tat.

Wenn uns mal ein Werkzeug fehlt oder etwas
anderes quält, können wir stets zu Dir kommen.
Du hast Dir immer Zeit für uns genommen.

Mit dem Wissen und Können, das in Dir steckt,
hast Du so manche Idee zum Leben erweckt.

Da wäre nicht zu vergessen: Dein Kabinenroller!
Wie Du, ein echtes Unikat
und macht die nächsten Jahre nochmal doller!

Und heute gratulieren hier, zum runden
Geburtstag wir!

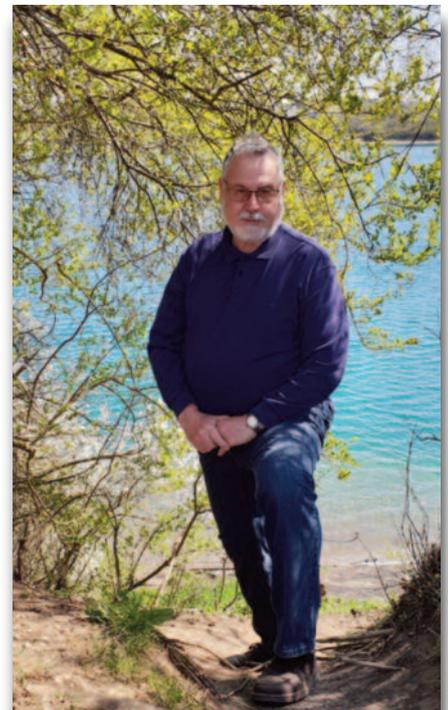
Deshalb sagen wir, das ist doch klar,
"ein Hoch" auf Dich und Deine 70 Jahr!

Bleib immer gesund und munter und mach unser
Leben noch viele Jahre reicher und bunter.

Dies und noch viel Gutes mehr, wünscht Deine ganze Familie Dir!

In Liebe

Deine vier Kinder mit Partnerinnen und Partnern, Dein Enkelsohn und Deine Schnubbeline





Praxis für Physiotherapie und
Rehabilitation • Osteopathie
Sportphysiotherapie
Jakob Setzwein B.Sc.

- Krankengymnastik
- KG neurophysiologisch - Bobath
- Manuelle Therapie
- Osteopathie
- Krankengymnastik am Gerät
- Krankengymnastik auf neurophysiologischer Grundlage - PNF
- Schlingentischbehandlung, Extension
- Wärmepackung, Naturmoor, Fango, Rotlicht
- Elektrotherapie, Ultraschall
- Kälte-, Eisanwendung
- Massage
- Unterwassermassage, Stangerbad, Zellenbad
- Lymphdrainage
- Sportphysiotherapie DSB/BAL-Lizenz
- Sauerstofftherapie/-kur nach Prof. von Ardenne
- KG im Bewegungsbad 32°C
- Wirbelsäulenstabilisation
- Med. Trainingstherapie

im ASZ
Bahnhofstr. 4a
85386 Eching

Telefon (089) 319 66 00
Telefax (089) 37 00 06 16
Termine nach Vereinbarung

Noch ein Maibaum

Auch die Jugend machte sich Gedanken um den Maibaum und man hatte die Idee, den ersten „illegalen“ Maibaum in Günzenhausen aufzustellen, direkt vor der Tür. In kürzester Zeit waren ein paar „Jungburschen“ des Burschenverein Günzenhausen dabei. Man suchte nicht lange nach einem Spender. Um kurz vor 12 Uhr am 1. Mai stand dann das 12-Meter-Stangerl in seinem metertiefen Loch beim Kranz. Dort wird er nun bis



Kirchweih im Oktober stehenbleiben. Da alles nach den Corona-Regeln abgelaufen ist, gab es auch leider keine Feier. Alle hoffen nun darauf, dass es im nächsten Jahr wieder normal verläuft. (Bilder: Damnik)

ECHING AKTUELL

Baubeginn

Karl-Heinz Damnik/ Die ersten drei Häuser im Neubaugebiet östlich der Böhmerwaldstraße sind bereits im Bau. (Bild: Damnik)



Blüht da bald was?

Gisela Duong/ Wie ein breites wellenförmiges Band zieht sich die aufgeharkte Fläche über die Wiese beim Hochbrücker Weg, westlich des Südfriedhofs. Eine neue Blühwiese? Schon im letzten Jahr blühten hier auf drei rechteckigen Feldern unzählige Sommerblumen. Jetzt also ein Blumenband?

Stimmt. Doch dieses Blumenband wird anders werden. Unter der Federführung des Heideflächenvereins wird in Eching ein vom Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz gefördertes, vom Deutschen Verband für Landschaftspflege initiiertes Projekt umgesetzt.

Ziel der Aktion ist es, nachhaltig insektenfreundliche Grünflächen zu schaffen. Durch diese Ansaaten werden kommunale Grünflächen und landwirtschaftliches Grünland im Gemeindegebiet von Eching zu artenreichen Lebensräumen aufgewertet und ein Beitrag zum Biotopverbund geleistet.



Deshalb wurde das Saatgut aus einer Mischung von Wildblumen und Dreschgut aus der Heide von einem Wildpflanzenbetrieb zusammengestellt und ausgebracht. Dazu haben die Mitarbeiter des Bauhofs an drei Orten in Eching, dem erwähnten Hochbrücker Weg, an der Garching Straße am Eingang zum Freizeitgelände und am Dietersheimer See, Wiesenflächen aufgeharkt und dabei geometrische Muster geformt.

Sobald sich die ersten Pflanzen zeigen, ist ein offizieller Pressetermin geplant, bei dem das Projekt detailliert vorgestellt wird. (Bild: Heideflächenverein)

Eching hat einen Corona-Maibaum

Gisela Duong/ Alles neu macht der Mai. Das Rathaus erstrahlt in neuem Glanz. Perfekt wäre es, wenn vor dem Rathaus wieder ein schöner, großer, prachtvoll geschmückter Maibaum stehen könnte.

Doch hier hat Corona den Echinger Burschenverein ausgebremst. Nix war es mit einer traditionell schönen Feier vor großem Publikum.

Aus diesem Grund haben sich die Burschen spontan für einen eher kleinen, aber feinen Maibaum entschieden, den sie am 1. Mai ohne Vorankündigung und ohne technische Hilfe an dem angestammten Platz aufgestellt haben. Nur zufällig vorbeikommende Passanten wurden Zeugen der Aktion. Die Burschen Christian Weiß (Vorstand) und Julian und Jonas Schlenker brachten den Baum nur mit Man-



Echinger Forum 05/2021

KLAUS GROSCH
STEINMETZ- UND STEINBILDHAUER- MEISTER






steinmetz-grosch@t-online.de
85386 ECHING, TEL. 089 / 319 33 35 + 0163 / 69 90 926

neskraft in die richtige Position und sicherten ihn fachmännisch.

Sie waren unmittelbar vorher noch beim Testen auf Covid-19. Wie alle Burschen, die untereinander vorbildlich Abstand hielten, trugen sie Tracht und Masken.

Jetzt hat Eching bis Kirchweih zumindest ein „Stangerl“, das die Ortsmitte schmückt. Dass es nach Corona wieder einen großen Baum und ein richtiges Fest geben wird, das versprechen die Burschen auf der Tafel, die sie am Maibaum angebracht haben. Ein Zeichen, so Christian Weiß, dass wieder andere, bessere Zeiten kommen werden. (Bild: G. Duong)

Echings Verkehr

Gert Fiedler/ Wenn man sich schon nicht in ein Café setzen kann, dann doch zumindest auf eine Bank am Stachus, um wenigstens dort einen Kaffee zu trinken. Eigentlich, sollte man meinen, gäbe es Corona-Restriktionen und deshalb wäre der Verkehr reduziert. Sollte man meinen. Aber- 40-Tonner, Packerlfahrer, Elektrollstühle, Pedelecs und E-Bikes, dazwischen altersgemäße Fahrräder. Schon eine erste Frage: Leichte Zeiten in ersten Zeiten? Ist das nicht sinnlos oder völliger Schmarrn ausgerechnet jetzt?

Doch! Fahrradfreundliche Gemeinde, so die Werbung Echings mit einer Fahrradstraße. Nur einer allerdings. Der Rest der gesundheitsbewussten Radler ballt sich offenbar am Stachus. Es fällt auf, dass Autos sich meist an der Straße orientieren, auch wenn Blinken so langsam in Vergessenheit gerät. Die Lichtzeichenanlagen werden von den meisten Vierradfahrern auch meist beachtet.

Nun aber kommen wieder die Strampler ins Gespräch. Für erstaunlich viele sind Ampeln,

Zebrastreifen, Straßenmarkierungen eher ein zu vernachlässigender Hinweis denn ein Gebot. Dazwischen queren Fußgänger gerne auch mal die von LKW's benutzte Hauptstraße zwischen röhrenden Sportwagen und übersteigerten Hecken vorm Huberwirt.

Wenigstens um die gehbehinderten Mitbürger bildet sich ein Cordon sanitaire der rasenden Alten. Wehenden Haupthaars, silberfarbenen meist, und mit E-Bikes ausgestattet, ignorieren Einkäufer in der "Innenstadt" schmerzfrei Schilder, Zebrastreifen und Ampeln. Ein Verhalten übrigens, das vermutlich auf die zunehmende Berichterstattung und die bekennende Hinwendung verschiedener Echinger Größen zum Pedalismus beiträgt.

Gut, ich gebe zu, es ist gesund, das Radeln. Wenn der geneigte Leser aber mal in einer Großstadt, zum Beispiel in München, unterwegs ist, wird man feststellen, dass Radler dort sich Freiheiten herausnehmen und somit den allgemeinen Verkehr fast schon terrorisieren. Handzeichen, wohin man fahren möchte, werden ebenso ignoriert wie ein Schulterblick, um vierrädrige Fahrzeuge hinter sich wahrzunehmen. Warum auch, die haben doch bessere Bremsen, so hoffen Radler. Wenn man sich leicht zwischen einem Bus der Verkehrsbetriebe und einem Lieferwagen auf der Rechtsabbiegerspur durchmogelt und der Bus- oder Lieferwagenfahrer höflich auf Regeln hinweist, wird das mit lautstarkem Gebrüll bedacht.

Soweit ist es in Eching noch nicht, hier würde man das auch nicht sehr gut hören, denn viele halten sich an die Regeln der Corona-Verummung. Manchen Älteren, den Schal bis zu den Augen hochgezogen, darunter die FFP-2 Maske und die Brille darüber, ist es schwierig, die schmalen Wege am ASZ vorbei zu treffen. Hoffentlich fallen sie nicht vom Rad.

Nach 22 Jahren in Neufahrn ziehen wir um!
bis 18.6. in Neufahrn
ab 5.7. in Eching, Ladenzentrum Alter Wirt



- Hausbesuche
- Röntgen
- Labor

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner



Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn



08165 - 635 725



Mo. bis Fr.: 9:00 - 12:00 Uhr
Mo., Di., Fr.: 15:00 - 18:00 Uhr
Do: 17:00 - 20:00 Uhr
Sa.: 10:00 - 12:00 Uhr



www.tierarztpraxis-hegner.de

Hifi · TV · Video · Telefon

Seit **30** Jahren
Ihr Meisterbetrieb!

Meisterbetrieb M. Illenseher

- Verkauf
- Telefonanlagen
- xDSL / VoIP
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstr. 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

E-Mail: info@iq-illenseher.de · Web: www.iq-illenseher.de

Luftqualitätsdaten der NordAllianz unter der Lupe

NordAllianz/ Seit September 2019 messen die NordAllianz-Kommunen die lokale Luftqualität. Nachdem die Daten bereits ehrenamtlich durch den Garching Mitarbeiter des Rechenzentrums der Max-Planck-Gesellschaft, Thomas Zastrow, analysiert worden waren, gibt es nun eine wissenschaftliche Arbeit der TU München.

Am Lehrstuhl für Verkehrstechnik hat die Studentin Magdalena Staudt unter der Betreuung von Dipl.-Ing. Ulrich Glöckl eine spannende Masterarbeit verfasst. Unter dem Titel ‚Korrelationsanalyse von Luftqualitätsmessstellen und der Verkehrsbelastung von Straßen im Umfeld unter Verwendung von Sensoren der Nordallianz München‘ hat die Studentin den Zusammenhang zwischen der Verkehrsbelastung und der Luftqualität in der Region analysiert.

In der Arbeit ging es darum, ob die Verkehrsbelastung auf Straßen tatsächlich in der Luftqualität vor Ort zu erkennen ist. Es wurde herausgearbeitet, dass an den analysierten Tagen vor allem ein Zusammenhang zwischen der Verkehrsstärke und der vorherrschenden Stickstoffdioxid-Konzentration zu erkennen war. Das heißt, die Verkehrsspitzen am Morgen und am Nachmittag verursachen Spitzenwerte der gemessenen Stickstoffdioxidkonzentration.

Zwischen der Verkehrsstärke und der Feinstaub-10-Konzentration ist in den Daten ein geringerer direkter Zusammenhang zu erkennen. Die Komplexität der Analyse lag im Einbeziehen der vielen verschiedenen Einflüsse auf die Immissionen, wie das Wetter und die örtlichen Umstände.

In den Daten wurde auch ein Zusammenhang zwischen der Immissionskonzentration und der Tageszeit ausgemacht. Dabei zeigte sich ein photochemischer Einfluss auf die Immissionskonzentrationen, welcher das Ermitteln des

tatsächlichen Zusammenhangs zwischen Verkehr und der vorherrschenden Immissionskonzentration erschwerte.

Um die von den Sensoren gemessenen Werte nochmals genauer unter die Lupe zu nehmen und zu verifizieren, wird an drei Stellen mit verhältnismäßig hoher Belastung nochmals über einen Zeitraum von insgesamt drei Monaten nachgemessen, so in Eching an der Unteren Hauptstraße. Passivsammler sind Röhrchen aus Kunststoff, die an Straßenlaternen angebracht werden und die die Stickstoffbelastung über einen Zeitraum von einem Monat sammeln.

Als Fazit ist zu sagen, dass die Luftschadstoffe in der NordAllianz gemäß den Messungen der Sensoren signifikant unterhalb der gesetzlichen Grenzwerte der 39. Bundesimmissionsschutzverordnung liegen. Auch das Bayerische Landesamt für Umwelt sieht daher keinen Bedarf für weitere Kontroll-Messungen, so das Amt auf Nachfrage der NordAllianz. Es gibt jedoch zahlreiche Indizes zur Einordnung der Luftqualität, so bspw. auch den European-Air-Quality-Index der EU-Staaten, der auf der NordAllianz-Website angezeigt wird. Auch die WHO benennt eigene Grenzwerte. Die WHO-Grenzwerte liegen beispielsweise deutlich unter den deutschen Werten. Diese unterschiedlichen Limits sind darauf zurückzuführen, dass die Einschätzung, was als ‚zu schlecht‘ definiert ist, ein Produkt politischer Entscheidungsprozesse ist.

In Anbetracht der Luftqualitätswerte der NordAllianz, die zwar unter den deutschen Grenzwerten liegen, sollte daher also nicht vergessen werden, dass man sich auf den Luftwerten keinesfalls ausruhen kann.

Während des ersten Corona-Lockdowns hat sich auch in den NordAllianz-Daten eindeutig gezeigt, dass der reduzierte Autoverkehr zum Anfang der Ausgangssperre im vergangenen Jahr eine sichtbare Erholungspause für die Um-

welt, insbesondere für die Stickstoffdioxidbelastung, war. Leider hat sich diese positive Entwicklung inzwischen wieder relativiert.

Abschließend bleibt daher zu sagen, dass Jede und Jeder tagtäglich dazu aufgerufen ist, den eigenen Einfluss auf die Luftqualität maßgeblich zu verringern. Beispielweise durch mehr Radfahren, weniger Fleisch essen, durch die Nutzung des ÖPNV oder durch die Vermeidung von Überkonsum (mehr unter nordallianz.de/luftqualitaet).



LESERBRIEFE

Betr.: Verbesserung des ÖPNV für Eching, Neufahrn und Dietersheim (SZ)?

Verbesserungen für die Ortsverbindungen Eching, Neufahrn und Dietersheim wurden vor kurzem laut SZ in einer nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates erarbeitet. Die Taktverdichtung durch das Gewerbegebiet ist positiv. Die gestrichenen Haltestellen fallen vielen gar nicht auf, weil der Bus 690 innerorts derzeit kaum genutzt wird. Die jetzigen Verbindungen sind unattraktiv. Ich habe den Eindruck, dass die Gemeinderäte diese Strecke nicht gut kennen. Der Bus 690 fährt von Neufahrn nach Eching, dreht eine Runde über die Bahnhofstraße, Untere Hauptstraße, zurück zum Bahnhof, weiter über Neufahrn, Dietersheim nach Garching Nord (ca. 40 Minuten).

Die U6 Garching ist ca. 7,5 km von Eching über den See entfernt.

TU-Beschäftigte, Studenten und Pendler nach München nutzen diese Strecken im äußersten Notfall.

Die stündliche Verbindung nach Garching mit dem Bus 695 bringt Autofahrer, die es sich leisten können, auch nicht zum Umstieg.

Ein Besuch im Heidehaus in Fröttmaning, Schwabing oder Allianzarena ist schwierig bis unmöglich von Eching aus.

Ich möchte anmerken, dass Eching die einzige Gemeinde im Münchner Norden ist, die keine direkte regelmäßige Verbindung zur U6 hat.

Wenn der Verkehr weniger werden soll, dann ist sicher ein Ausbau des ÖPNV sinnvoll. Nicht jeder ist in der Lage, lange Strecken bei Wind und Wetter mit dem Fahrrad zu fahren. Außerdem gibt es in Eching viele Personen mit Mobilitätseinschränkungen.

Ich vermisse im Gemeinderat den Einsatz für einen sinnvollen Ausbau des ÖPNV. Wie wäre es mal mit kleineren Bussen oder Sammeltaxen von Eching Bahnhof nach Garching Nord? In anderen Landkreisen geht es auch.

Vom MVV weiß ich, dass die Bürger/innen Anfang des Jahres Wünsche vorbringen können. Ich kann alle nur ermuntern, beim Landratsamt Freising (MVV) Wünsche einzureichen.

Wally Berchtold

Immobilienenerfahrung seit 1988



Bahnhofstraße 44a, 85375 Neufahrn

• Telefon: 08165/62041 • www.hepting-immobilien.de

Doppelsieg der Sparkasse Freising

Zweimal Platz 1 beim FOCUS-MONEY CityContest 2021 in der Privat- und Geschäftskundenberatung.



Jedes Jahr prüft und bewertet das Institut für Vermögensaufbau (IVA) für den FOCUS-MONEY CityContest die Beratungs- und Servicequalität von Banken und Sparkassen in über 200 Städten deutschlandweit. Denn gerade im Finanzsektor ist eine langfristig exzellente Beratungsqualität ein entscheidendes Bewertungskriterium für alle Kunden.

Auch in diesem Jahr hat das Team der Sparkasse Freising eindrucksvoll bewiesen, dass ihre Beratungs- und Serviceleistung hervorragend ist. Nach dem Titel „Beste Bank vor Ort“ 2020 konnte sie im direkten Vergleich erneut ihre Mitbewerber vor Ort hinter sich lassen. Die Auszeichnungen „Testsieger beim FOCUS-MONEY CityContest 2021 Privatkunden in Freising“ sowie „Testsieger beim FOCUS-MONEY CityContest Geschäftskunden in Freising“ und damit der Doppelsieg gehen 2021 an die Sparkasse Freising.

„Es freut uns besonders, dass wir in diesem Jahr gleich zwei Auszeichnungen in unser Haus holen konnten“, freut sich Johann Kirsch, Vorsitzender des Vorstands der Sparkasse Freising, zusammen mit Vorstandsmitglied Andrea Felsner-Peifer sowie den beiden Marktbereichsleitern der Privat- und Geschäftskundenberatung, Sparkasse Freising

HASCHKE

HAUSVERWALTUNGEN

Nebenkostenabrechnung, Reparaturen, Werterhalt, Schriftverkehr, Ansprechpartner für Ihre Mieter:

Wenn Sie darüber nachdenken, Ihre Verwaltungspflichten an einen Profi zu übergeben, sprechen Sie mit uns darüber.

089/319 11 47 Walter Haschke Hausverwaltungen, Eching, Obere-Hauptstr. 2 info@haschke.com



Das Bild zeigt von links nach rechts: Johann Kirsch (Vorsitzender des Vorstands), Ralf Duschl (Marktbereichsleiter Firmen- und Gewerbekundenberatung), Andrea Felsner-Peifer (Mitglied des Vorstands) sowie Martin Kürzinger (Marktbereichsleiter Privatkunden Freising Zentrum), die stolz die beiden Auszeichnungen präsentieren.

Wie gut kennen Sie Eching?

Der Anker auf Seite 14 liegt in einem Privatgarten an der Oberen Hauptstraße, ortseinwärts auf der rechten Seite.

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement

Anerkannter
LexWARE
Partner

imhof
it-consulting
GmbH

Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Tel: +49 (0) 89 / 92 33 70 00 Fax: +49 (0) 89 / 92 33 70 04
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

Papeterie Diegel

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

#nurjetzt!

Staedler Farbstifte 12er Packung
statt 3,90 EUR
2,49

#nurjetzt!

Collegelöcher A4
3er Pack
statt 7,99 EUR
5,99

#nurjetzt!

Farbkasten Pelikan 12er
statt 13,25 EUR
6.99

Im Geschäft!

solange Vorrat reicht!

E.GENSBERGER GMBH

MEISTERBETRIEB

Fachgerechte Bausanierung

für Ihr komplettes Haus oder Wohnung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbauarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Umbauarbeiten
- Estrich
- Maler- u. Installationsarbeiten
- in Zusammenarbeit mit weiteren eingetragenen Handwerksbetrieben

Ihr Ansprechpartner für Planung, Gestaltung, Ausführung:

Erich Gensberger, Tel. 089-319 25 96 o. 0172-85 84 285 · Fax 089-319 34 68

Erfurter Str. 7 · 85836 Eching · www.fliesen-gensberger.com



Polizeinotruf **110**
Feuerwehr **112**
Notarzt / Rettungsdienst **112**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
116 117

Am Wochenende Fr. 18 - Mo. 8 Uhr, an Feiertagen am Vorabend ab 18 Uhr bis darauffolgenden Tag bis 8 Uhr

Notfalldienst der Apotheken
Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

0800-0022833

(gebührenfrei vom Festnetz)

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der Götz-Apotheke Eching erfragen, Tel. 089/ 3192119, und im Internet unter

www.aponet.de/notdienst

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig

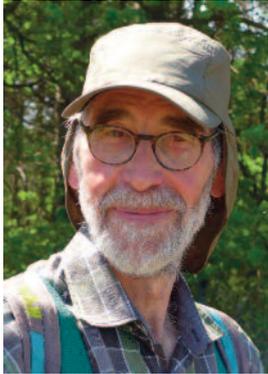
UMWELT

Der Pate der Wechselkröten

Gisela Duong/Mindestens zwei Mal pro Woche sieht man Ludger Kampert auf dem Fahrrad durch das Mallersthofer Holz radeln, im Gepäck Kamera und Notizblock. Der 66jährige Kampert ist seit 2019 Gebietspate im Artenhilfsprojekt Wechselkröte und betreut die Tümpel und Gewässer im Mallertshofer Holz, am Hollerner See und im Bereich zwischen Eching und Dietersheim.

Jetzt, Anfang Mai, wurde nahe der Staatsstraße zum Kreuzhof ein weiteres Gewässer vom Heideflächenverein angelegt. Es liegt nahe am Weg, sodass später eine Beobachtung des Laichgeschehens und der Entwicklung der Kaulquappen vom Weg aus möglich sein wird.

Es gebe kaum noch natürliche Tümpel und Gewässer, so erklärt Kampert, die von den Wechselkröten zum Laichen genutzt werden könnten. Sie benötigten flache, am besten kiesige oder sandige Böden, ein offenes karg bewachsenes Gelände und fischfreies Gewässer mit wenig Bewuchs. Tief genug müsse es sein, um eine Austrocknung während der Laichzeit im Frühjahr bis zum Sommer zu verhindern. Der



Ludger Kampert.
(Bild: G. Duong)

Klimawechsel mache sich auch hier bemerkbar. Die Wechselkröte (*Bufo viridis*) hat ihren Namen vermutlich von ihrer Fähigkeit, die olivgrünen Flecken auf ihrer weiß-grauen Haut ähnlich einem Chamäleon je nach Bedarf heller oder dunkler zu färben. Sie ist eines der seltensten Tiere unserer Heimat, ist gefährdet und steht auf der Roten Liste.

Zu der Zeit, als des Mallertshofer Holz noch militärisches Sperrgebiet war, fanden die Kröten hier ideale Laichplätze. Die Panzer verdichteten bei verschiedenen Fahrübungen den Boden und schufen flache Gruben, in denen sich Tümpel bildeten. Beste Voraussetzungen für die Tiere. Christian Köbele vom Landesbund für Vogelschutz München, der das Artenhilfsprojekt Wechselkröte im Raum München leitet, ist froh darüber, dass die MKU sich schon immer aktiv daran beteiligt, auf und neben dem Betriebsgelände Laichplätze für die Tiere zu schaffen und zu erhalten. Auch Ludwig Vilser bietet durch eine krötengerechte Gestaltung der Vilsergrube zwischen Dietersheim und Eching den Tieren die Möglichkeit, abzulaichen und selbstständige Populationen zu bilden.

In welchem Umfang das geschieht, das dokumentiert Ludger Kampert akribisch und leitet seine Beobachtungen an Christian Köbele weiter. Noch, so Kampert, würden nicht alle im Gebiet angelegten Tümpel von den Kröten als Laichplatz genutzt. Die Gründe dafür könnten unterschiedliche sein. Doch es sei wichtig, sich das Geschehen genau zu beobachten. Jungtiere, wegen ihrer Art der Fortbewegung auch Hüpfertlinge genannt, suchen sich immer neue Tümpel und Gewässer. Es ist deshalb ratsam, im Naturschutzgebiet die Wege wie vorgeschrieben nicht zu verlassen. Die Tiere sind



auf dem Boden schwer zu erkennen und können leicht Schaden nehmen.

Freilaufende Hunde, die in die Gewässer springen, um zu baden oder zu trinken, wirbeln den Boden auf und gefährden die Laichschnüre. Ludger Kampert erntet da nicht immer Verständnis, wenn er Spaziergänger und Hundebesitzer darauf aufmerksam macht, dass die Wege nicht verlassen werden sollen und Hunde an die Leine genommen werden müssen.

Wird ein Tümpel von Krötenmännchen besiedelt, dann stimmen sie oft gemeinsam ihren melodischen Lockruf an. Die Weibchen sind es, die die Partner wählen und dann oft auch auf ihrem Rücken zu anderen Laichplätzen tragen. Dann, wenn ihnen zwar das Männchen, nicht aber der Tümpel gefällt.

Im April bis in den Sommer während der Laichzeit sind die trillernden Rufe der Männchen sehr weit zu hören. Wer am Abend am Laichgebiet am Hollerner See spazieren geht, der wird Zeuge eines solchen Konzerts. So ein Konzert war es auch, das Ludger Kampert auf die Wechselkröten aufmerksam und neugierig gemacht hat. Als Mitglied im Bund Naturschutz war es dann nur noch ein kleiner Schritt zum ehrenamtlichen Gebietspate.

Wer mehr über die Wechselkröte erfahren will, der kann sich das Programm des Heideflächenvereins anschauen. Dort werden fachkundige Führungen, die auch für Kinder und Jugendliche geeignet sind, angeboten. Auch Ludger Kampert kann man, wenn man ihn trifft, jederzeit ansprechen.



Ihr Fachmann vor Ort!

über 30 Jahre
im Dienste
unserer Kunden!

JANSEN
...mehr als Bad und Heizung!
HAUSTECHNIK

HAUSTECHNIK

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME • SOLAR • BÄDER • SERVICE • KUNDENDIENST

Polizeinotruf 110
Feuerwehr 112
Notarzt / Rettungsdienst 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Am Wochenende Fr. 18 - Mo. 8 Uhr, an Feiertagen am Vorabend ab 18 Uhr bis darauffolgenden Tag bis 8 Uhr

Notfalldienst der Zahnärzte Juni 2021

- 3./4. Christian Weißflog
Fronl. Camerloherstr. 5, 85354 Freising
Tel. 08161 / 66818
- 5./6. Werner Lingner
Alpersdorfer Str. 8, 85419 Mauern
Tel. 08764 / 1444
- 12./13. Dr. Andreas Krawczuk
Ampertal 25, 85777 Fahrenzhausen
Tel. 08133 / 9078880
- 19./20. Dr. Helmut Fahrholz
Gute Änger 1, 85356 Freising
Tel. 08161 / 85777
- 26./27. Dr. Martin Gantner
Ahornweg 1, 84072 Au i. d. Hallertau
Tel. 08752 / 412

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Ausserhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.
Dagmar Zillgitt (Vorsitzende), Nelkenstr. 37, 85386 Eching
Tel. 089/800 440 24, dagmar.zillgitt@echinger-forum.de

Redaktion: Klaus Bachhuber,
E-Mail: redaktion@echinger-forum.de,

Austräger-Org.: Andrea Mayerhofer, Theresienstr.46,
85386 Eching, Tel. 089 /319 37 65
E-mail: andrea.mayerhofer@echinger-forum.de

Druck und Verlag, Anzeigenannahme:
Forum-Verlag Wolfgang Liepert,
86405 Meitingen, Troppauer Str. 3,
Tel. 08271.5516, Forumverlag@t-online.de

ISSN-Print 2197-5302

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.
 Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken.

**Die technische Produktion des Echinger Forums, das Heftlayout sowie Anzeigen erfolgen ausschließlich durch den Verlag.
 Forumverlag@t-online.de**

www.wein-und-more.de

Spanien Oliveras 0,75l

Ölbergzeiten: Fr 14 - 18 und Sa 9 - 13 Uhr

Wein und More



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE PATENTANWALT

Untere Hauptstraße 2 85386 Eching
 Telefon 089/32714713 Telefax 089/32714714
 RA.Boehm@t-online.de www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt

Bertram Böhm

Ehe- u. Familienrecht
 Handels- u. Gesellschaftsrecht
 Arbeitsrecht, Strafrecht
 Patent- und Markenrecht

Rechtsanwalt

Johannes Graf Esterházy

Unternehmenszusammenschlüsse
 und -nachfolge
 Verkehrsrecht
 Versicherungsrecht

Rechtsanwalt

Dr. Maximilian Dachauer

Erbrecht, Stiftungsrecht
 Steuerrecht

Patentanwalt

Udo Richter

Patent- u. Markenrecht (IP)
 Gewerb. Rechtsschutz

Seminarangebote Familien- u. Organisationsaufstellung
 weitere Info unter www.boehm-familienaufstellungen.de

Bußgeldrechner für Abstandsverstöße, Geschwindigkeitsübertretungen, Promillerechner, Bremswegrechner, Kindergeldtabelle, Düsseldorfer Tabelle, Prozessrechner, Erbschaftssteuerklassen und Freibeträge auf unserer Webseite www.boehm-collegen.de unter **"RA-tools"** kostenfrei!

Rausspaziert!" – Die schönsten Touren zum Wandern und Spaziergehen im Landkreis Freising

LRA/Neue Wege gehen und Kultur- oder Naturschätze entdecken - pünktlich zum lang ersehnten Frühlingserwachen hat das Tourismusreferat im Landkreis Freising in Zusammenarbeit mit den Freisinger Landkreismunicipalitäten und der ILE Kulturräum Ampertal die schönsten Tourentipps in der Region zum Wandern und Spaziergehen aufbereitet und digitalisiert.

Die im Rahmen der Aktion „Rausspaziert!“ zusammengefassten Touren zu bekannten und teils auch noch unentdeckten Kleinodern reichen von gemütlichen Spazierwegen bis hin zu ausgedehnten Wanderungen. Fernab vom Trubel führen sie durch prächtige Landschaften, ursprüngliche Waldgebiete, ruhige Naturschutz- und Erholungsgebiete sowie zu attraktiven Badeseen und kulturellen Schätzen. Ins-

gesamt umfasst die „Rausspaziert“-Aktion 14 Rundtouren in einer Länge von vier bis 17 Kilometern in der gesamten Region Freising zwischen der Hallertau im Norden, der Garchinger Heide im Süden, zwischen Ampertal und Isar. Weitere Routen sollen folgen. Dabei bieten alle Touren ausgewiesene Parkmöglichkeiten, einen ruhigen Streckenverlauf abseits vielbefahrener Straßen sowie gemütliche Einkehrmöglichkeiten und Biergärten entlang der Strecke.

„Mit den Rausspaziert!-Touren wollen wir der Bevölkerung vor Ort Ideen und Tipps für einen Spaziergang zwischendurch oder einen Ausflug am Sonntagnachmittag mit der ganzen Familie liefern und helfen, die Natur- und Kulturschätze der eigenen Region besser kennenzulernen“, resümiert Martina Mayer, Tourismusreferentin am Landratsamt Freising. „Dabei haben wir drauf geachtet, bei allen Touren Parkmöglichkeiten anzugeben, um Wildparken zu vermeiden. Außerdem wollen wir durch die Berücksichtigung von Einkehrmöglichkeiten entlang der Strecken die heimischen

✓ **Top Service**
100% Beratung

✓ **Top Preise**
bis zu 50% Ersparnis

Sparaktionen und Dauertiefpreise

Von der Schwangerschaft bis ins hohe Alter beraten wir Sie ausführlich und fachkundig

Die St. Georg-Apotheke bietet Ihnen 100% hochqualifizierte Beratung in allen für Ihre Gesundheit und Medikation relevanten Themenbereichen.

Wir bedienen Sie als Ihr Gesundheitspartner rundum perfekt und freuen uns, wenn Sie mit uns gesund und fröhlich bleiben.

Häusliche Pflege – wenn das Leben sich ändert, sind wir an Ihrer Seite

- Sparen Sie zusätzliche Wege durch unseren Lieferservice. **WIR SIND FÜR SIE DA!**
- Heute bis 18.30 Uhr bei uns bestellt – telefonisch, per Fax, Email oder APP
- am nächsten Vormittag geliefert!

Fragen Sie uns!

Vorbereitung per App

Parkplätze vor Ort

Eching – im REWE-Markt

Schlesier Straße 4-6, 85386 Eching
 Telefon 089 - 319 04 930
 Telefax 089 - 319 04 933

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 8:30 - 20:00 Uhr

www.stgeorg-apotheke.de
stgeorgapoche@t-online.de



Xare Ohnehirnbeiß, Eching J.W.D.
Offana Briaf an den Echinga Büagamoasta zwengs:

Abschied nehma

Mid Traua nehma mia Abschied vo am graussn Mo (in jeda Beziehung), dea amoi insa Büagamoasta gwen is. Ea war a euseits geschätzta Mo, den mia nia vagessn wern, denn ohne an „Jockl“ Enßlin gabats koa Echinga Forum.

Ea hod domois in de Ofang siebzga Joar, ois a Büagamosta worn is, de Idä ghabt mid am Kloagartn in Eching. Oiso hod a füa de Gmoa a kloans Bladl gschriem, das se Be-weaba mäidn soin. Ghoasn hod as dann „Echinger Forum“. Kuaz drauf hom se dann zwoa Vaeine gründ. Oamoi da Kloagartn Vaein und dann da Vaein Echinga Forum, dea a Monatsschrift aussabrocht hod, dees heid no gibt.

Nexts Joar feiat dea Vaein an Fuchzga. Zua olle Feialichkeitn vom Kloagartn is da Jockl dann euwei kemma und hod a amoi an Scheck midbrocht. Ea hod se hoid kümmat um seine Leid.

Mia song ma vageijts God und pfiad de God.

Bis zum nextn Moi

Eahna Xare

Wirtsberg
Pension
& Cafe

Günzenhausen
Kirchstraße 1 b
Tel.: 0 81 33 - 917 66 72
info@pension-wirtsberg.de
www.pension-wirtsberg.de

Café geöffnet:
Samstags, Sonn- & Feiertags von 14 - 17 Uhr

TERMINE

Katholische Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching,
Tel. 089/3790 760

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von
09:00 Uhr – 12:00 Uhr

Donnerstag von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr
Mittwoch geschlossen.

Pfarrer Martin Guggenbiller, Sprechzeiten
nach Vereinbarun 089/37 90 76-17

Pater Marek Maliszewsk SAC, Sprechzeiten
nach Vereinbarung 0157/345 01 331

Gemeindereferentin Helga Mörtl, Sprechzei-
ten nach Vereinbarung 0160/98 78 19 59
Sprechzeiten entfallen in den Ferien!

Neu-Andreas - Sommerzeit

Samstag: 18.00 Beichtgelegenheit

18.15 Rosenkranzgebet für den Frieden

19.00 Vorabendgottesdienst

Sonntag: 10.00 Pfarrgottesdienst

Dienstag: 08.00 Hl. Messe

Mittwoch: 19.00 Hl. Messe, Alt-Andreas

Freitag: 08.00 Hl. Messe

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täu-
fer

Im Augenblick finden in der Kirche St. Johan-
nes der Täufer keine Gottesdienste statt.

*Aufgrund der aktuellen Situation können sich
bei dieser Gottesdienstplanung noch Änderun-
gen ergeben!

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der
Tagespresse, Homepage und Schaukästen der
Pfarrei.

Donnerstag, 03.06.2021 - Fronleichnam

08.30 Wortgottesfeier mit Eucharistischer
Andacht in Dietersheim

10.00 Festgottesdienst

Sonntag, 06.06.2021

10.00 Kinder- und Familiengottesdienst
(mit Anmeldung im Pfarrbüro)

Sonntag, 13.06.2021

10.00 Eucharistiefeier mit Segnung der
Erstkommunionkinder (mit Anmeldung im
Pfarrbüro)

Mittwoch, 16.06.2021

19.00 Wortgottesfeier

Donnerstag, 17.06.2021

19.00 "Buße" 3. Elternabend Erstkommun-
ion

Sonntag, 20.06.2021

10.00 Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

Donnerstag, 24.06.2021 - GEBURT DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS

19.00 Patrozinium in Dietersheim

Der hundertjährige Kalender im Juni

Kaltes und feuchtes Wetter sagt der 100-jährige Kalender für den Juni voraus. Der Sommer kann sich nicht so richtig durchsetzen.

- 1. Juni Der Juni beginnt sehr heftig mit orkanartigen Stürmen und starken Regenfällen.
- 3. – 4. Juni Zwei weitere windige und kühle Tage.
- 6. Juni Nur sehr langsam bessert sich das Wetter. Der 6. Juni ist der erste schöne Tag des Monats. Dann wird es erneut unbeständig, morgens recht kühl, am Tag ist das Wetter angenehm.
- 13. – 14. Juni Zwei unangenehme Tage mit starken gewittern und Hagelschauern.
- 15. Juni Schönes und warmes Wetter das eine Woche anhält.
- 24. Juni Auf ein paar warme Tage folgt wieder viel Regen.
- 27. Juni Der Monat endet, wie er begonnen hat: bis zum Monatsende Dauerregen..



Gastronomiebetriebe stärken, sobald die Inzidenzwerte entspre-
chende Lockerungen in der Gastronomie wieder möglich machen“,
so Mayer weiter.

Also rausspaziert: Auf der 17 Kilometer langen Kapellentour bei
Hohenkammer in die oberbayerische Renaissance eintauchen, auf
der Amperrundtour die Flusslandschaft im Ampertal kennenler-
nen, zur Echinger Zwei-Seen-Tour starten oder auf der kleinen
Auer Runde an Hopfengärten vorbeispazieren. Für welche Tour
man sich auch entscheidet, für jeden Geschmack und Anspruch
ist etwas dabei.

Die Touren sind auf der touristischen Website des Landkreises
Freising unter www.tourismus-kreis-freising.de/de/erlebnisse/wandern
oder auf der Outdoor-Plattform „outdooractive“ mit
gpx-Track, Wegebeschreibung und Tourendetails zu finden.

(Foto wl)



Jubiläen, Geburtstage, Meetings...

Fragen Sie nach unseren günstigen
Übernachtungs-Arrangements
und auch nach den Weekendpauschalen!

HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089 / 622 45 100



Wir beten den Rosenkranz ...
... jeden Montag, jeden Mittwoch, am Samstag, Uhrzeiten siehe Kath. Kirche

Meditation

Die Meditation findet sonntags von 19.30 bis 20.30 Uhr online über Skype statt.
Interessent/inn/en wenden sich an Gerhard Hroß 01 79/ 2 00 71 20. Siehe Kath. Kirche

Bücherei wieder geöffnet!

Die Gemeindebücherei Eching ist unter Einhaltung eines strengen Hygienekonzeptes wieder offen. Dieses besagt: begrenzte Personenanzahl; allgemeine Maskenpflicht ab 6 Jahren bzw. ab 15 Jahren mit FFP2-Maske; alle längeren Aufenthalte sind leider untersagt.

Unsere Öffnungszeiten sind:
Montag und Freitag, 15 - 18 Uhr,
Dienstag, 18 - 20 Uhr,
Mittwoch, 10 - 13 Uhr und 15 - 18 Uhr,
Donnerstag, 10 - 12 Uhr und 17 - 19 Uhr.
Mehr unter www.eching.de/buch.
Weitere Infos unter Kath. Kirche

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Eching

Pfarrer Markus Krusche: Tel.: 089/319 49 59 (Pfarramt), 089-318 52 298 (Pfr. Krusche)
Pfarrerinnen Maral Zahed: Tel.: 08166-5824592
Pfarramt: Mo + Mi 10-12 Uhr, Do 17-19 Uhr
Danziger Str. 17, Eching, Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58,
Pfarramt.Eching@elkb.de

Spendenkonto Eching: Freisinger Bank eG, IBAN DE04 7016 9614 0005 7344 36
Gottesdienste im Juni in der ev.-luth. Magdalenenkirche, Danziger Straße 6:

Wir freuen uns, Gottesdienst mit Ihnen zu feiern - Bitte beachten Sie unsere Auflagen:

• Begrenzte Besucherzahl mit FFP2-Maske; Hausgemeinschaften dürfen direkt nebeneinander sitzen

• Anmeldung: Zettel/Liste für Name, Telefonnummer und Anzahl der Besucher liegen bereit - bitte ausfüllen!



ELEKTRO WAGNER

GmbH & Co. KG

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen
- Baustromanlagen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 / 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

Gelernter Maurer bietet an

Maurer-, Maler-, Fliesenlegerarbeiten, Dienstleistungen, Entrümpelungen, Wohnungsaufösungen, Reparaturen, Hausmeistertätigkeiten, Gartenarbeiten

Tel. 0160 / 847 96 38 oder 08133 / 21 22

- keine Teilnahme für aktuell COVID 19 positiv Getestete oder Personen, die unter Husten und Fieber leiden;
- Bitte um Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln vor, während und nach dem Gottesdienst.

Vielen Dank für Ihre Verständnis!

Sonntag, 6. Juni

10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (wenn möglich; Pfr M. Krusche)

Sonntag, 13. Juni

10 Uhr Gottesdienst (PrädIn A. Sachs)

Sonntag, 20. Juni

10 Uhr Gottesdienst (Pfr M. Krusche)

Sonntag, 27. Juni

11 Uhr Gottesdienst (Pfrin M. Zahed)

Über mögliche Änderungen, weitere Termine und Veranstaltungen informieren Sie sich bitte auf unserer Homepage: <https://www.magdalenenkirche.de/>

KLEINANZEIGEN

EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet - Einstellen von TV-Geräten, Einrichten von Smartphones und Tablets
Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

Haushaltshilfe gesucht für

Einfamilienhaus in Dietersheim
4h / Woche mit Minijob Anmeldung
0171/2058355

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de Fa.**

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss	Di. 08.06.
Anzeigenschluss	Mo. 14.06.
Erscheinungstermin	Fr. 25.06.

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge
Bestattungstradition seit 1844



*„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“*

Ein Trauerfall stellt Hinterbliebene vor schwere Aufgaben. Wir gehen gern gemeinsam mit Ihnen die ersten Schritte in dieser schwersten Zeit.

Wir helfen Ihnen weiter.

089 - 318 816 99
www.trauerhilfe-denk.de



Nutzen Sie die Dienstleistungen und Fachhandel vor Ort! Sie haben viele Vorteile

- 👉 Sie sparen Zeit und Geld durch kurze Wege
- 👉 Sie bekommen fast alles vor Ort
- 👉 Sie haben einen persönlichen Ansprechpartner für Fragen oder eine Fachberatung
- 👉 Sie haben auch nach dem Kauf einen Berater in der Nähe
- 👉 Sie sichern den Erhalt von Arbeitsplätzen am Ort



Für Einkaufskomfort vor Ort: Statt Internet Bestellklick - Ihr Einkauf beim Fachhändler!

<p>Gothaer Wir machen das.</p> <p>Klaus Hahn Bahnhofstr. 11b - 85386 Eching 089/319 02 850 - 0162/201 89 96</p>	<p>imhof it-consulting GmbH</p> <p>089/92 33 70 00 www.imhof-it.de</p>	<p>Plattig & Winklmair Verbringungen der Allianz Haidestraße 2, 85386 Eching marcus.plattig@allianz.de www.allianz-plattig-winklmair.de Tel. 0 89 3 27 29 82 0 Fax 0 89 3 27 29 82 29</p> <p>Allianz</p>		<p>KuechenMarkt ...schnell gut gespart!</p> <p>Freisinger Str.1 Tel. 08165/6476-0 www.kuechen-markt.de</p>	<p>SCHWARZ WIR BRINGEN FARBE IN DRUCK</p> <p>Telefon: 089 / 319 769 - 0 www.reprodukschwarz.de</p>
<p>Freisinger Bank eG Volksbank-Raiffeisenbank</p> <p>Geschäftsstelle Eching • Obere Hauptstr. 1 • Tel. 089 3197550</p>	<p>KRIN REINIGUNG</p> <p>Untere Hauptstr. 9</p>	<p>BÖHM & COLLEGEN RECHTSANWÄLTE - PATENTANWALT</p> <p>Untere Hauptstraße 2 85386 Eching Telefon 089/32714713 www.boehm-collegen.de</p>	<p>BIO Volet DER FEINE BIOMARKT</p>	<p>Malik Metzgerei - Imbiss</p> <p>Obere Hauptstr. 2, 85386 Eching Tel. 089/362 310 Ihre Metzgerei in Eching</p>	<p>DENSO</p> <p>Freisinger Str. 21 85386 Eching Tel. 08165/9 44-0 www.denso-europe.com</p>
<p>PaLoTi PAKETE • LOTTO • TICKETS</p> <p>Bahnhofstr. 4b Tel. 089 319 53 32</p>	<p>emobay ELEKTROMOBILE BAYERN</p> <p>089/470 877 16 www.emobay.de</p>	<p>Fahrschule I-start start drive, start life</p> <p>089/374 99 090</p>	<p>HS Haus & Sicherheit Michael Schöttl Heim & Haus Produkte</p> <p>Telefon: 089-379 399 73 kontakt@haus-sicherheit.info</p>	<p>ALTER WIRT ECHING</p>	<p>Steiger Georg Steiger GmbH Freisinger Str. 3b - 85386 Eching Tel. 08165 / 908 780 0 info@steiger-entsorgung.de www.steiger-entsorgung.de</p> <p>ENTSORGUNG, RECYCLING, TRANSPORT, CONTAINER-DIENST</p>
<p>GOTZ Die Apotheken, entlang - für - mit - uns</p> <p>Eching Untere Hauptstr. 5 089/3192119</p>	<p>BSS Software</p> <p>www.bss-innosoft.de</p>	<p>Mileana</p> <p>Bahnhofstrasse 4 Tel. 089/3196600</p>	<p>HS Motorsport & Hfz-Technik</p> <p>089/37001723</p>	<p>Der Wald Rücken- & Gelenkzentrum</p> <p>Heidestr. 4 Eching 089/23057567</p>	<p>WOHNSTIL GmbH Köchen und mehr</p> <p>Beratung, Planung und fachgerechter Einbau</p> <p>Tel. 089/319 10 59 - www.wohnstil-wegler.de</p>
<p>ST. GEORG-APOTHEKE Natürlich fit und vital</p> <p>Schlesier Str. 4 089/31904930</p>	<p>FAHRSCHULE BURGLECHNER Eching, Bahnhofstr. 4 www.fahrschule-burglechner.de</p>	<p>E.GENSBERGER GMBH MEISTERBETRIEB Fachgerechte Bausanierung</p> <p>089/3192596 www.fliesen-gensberger.com</p>	<p>Alte Ziegelei 16 Günzenhausen</p> <p>www.sprachkulturkueche.de</p>	<p>si.jul SCHICKER DIPLOMATIN</p> <p>siju-schicker.de</p>	<p>Wein und More</p> <p>Frühlingstr. 16 Eching 089/319 028</p>
<p>Bahnhofstraße 4b 85386 Eching 089 312 862 28</p> <p>coiffeur marketa www.coiffeur-marketa.de</p>	<p>Lederhosen Manufaktur Ebenhöf Lederschneiderei Säcklerei Trachtenfachgeschäft</p> <p>089/3192769 www.lederhosen-</p>	<p>Fischzucht & Feinkost aus Eching</p> <p>Forstlehenhof Nadler</p> <p>08133 / 6467</p>	<p>weko Küchenfachmarkt</p> <p>www.weko-kuechenfachmarkt.de</p>	<p>Jakob Setzwein Praxis für Physiotherapie, Rehabilitation und Osteopathie</p> <p>Bahnhofstrasse 4 Tel. 089/3196600</p>	<p>Whisky & Cult</p> <p>THE TREE HOUSE Bahnhofstrasse 4, 85386 Eching www.whiskycult.one</p>
<p>dibauco Energie - Geotechnik www.dibauco.de</p>	<p>EHO Apotheke MEIN ECHING - MEINE APOTHEKE</p> <p>Bahnhofstr. 4b Tel. 089/319 40 55</p>	<p>FORUM VERLAG</p> <p>08271.5516</p>	<p>...mehr als Bad und Heizung</p> <p>JANSEN - GMBH HAUSTECHNIK</p> <p>WÄRME SERVICE SOLAR BÄDER KUNDENDIENST</p>	<p>San Remo RESTAURANTE</p> <p>Bahnhofstr. 9 - 85386 Eching Tel. 089/319 53 07 www.restaurant-san-remo-eching.de</p>	<p>Wohn- und Gartenaccessoires</p> <p>Petra Huber Stemstr. 4 Günzenhausen</p> <p>www.artundmobile.de</p>
<p>OLYMP MUNICH</p> <p>089/ 327 100</p>	<p>Gemeinde Eching</p> <p>Fürholzener Str.14 Tel. 089/319 00 00 www.eching.de</p>				